

## Գանատայի Հայ Դատի յանձնախումբի աշխատանքներու խթանման եւ Օթթաուայի շէնքին գնման նուիրահաւաքէն՝ ցարդ գոյացած է 683 հազար տոլար

Մայիս16–ին սփռուեցաւ Մոնթրէալի հայկական համաշխարհային աջակցութեան կեդրոն (ՄՀՀԱԿ–CAMAM) բարեսիրական կազմակերպութեան առցանց նուիրահաւաքը, որուն ընթացքին կայացաւ մայրաքաղաք Օթթաուայի քաղաքակերտներին մէջ ՄՀՀԱԿ–ի գնած նոր կալուածին եւ Գանատայի Հայ Դատի յանձնախումբի աշխատանքներուն խթանման ի նպաստ առցանց հանգանակութեան մեկնարկը:

ՄՀՀԱԿ այս առիթով յատուկ հաղորդագրութեամբ մը յայտարարած էր, որ նոր կալուած–շէնքի մէկ մասնաբաժնին մէջ պիտի տեղակայուի Գանատայի մանկէն ազդեցիկ հայկական քաղաքական կազմակերպութեան՝ Գանատայի Հայ Դատի յանձնախումբի (ANCC) նոր գրասենեակը:

Գանատայի Հայ Դատի յանձնախումբի աշխատանքներու խթանման եւ ՄՀՀԱԿ–ի Օթթաուայի շէնքի գնման համար ցարդ հանգանակուած գումարը հասաւ 683 հազար գանատական տոլարի:

2006 թուականի Ապրիլ 25–ին բացումը կատարուած էր Օթթաուայի Հայ Դատի գրասենեակին: Այդ օրունէ սկսեալ, մինչ օրս, հոնկէ կը տարուի նպատակաւորուած աշխատանք եւ արդէն իսկ, 15 տարուան իր գործունէութեան ընթացքին գրասենեակը դարձած է տեղեկատուական ու բանակցային–յարաբերական ազդեցիկ կեդրոն:

Իր նոր կեդրոնատեղիէն Գանատայի Հայ Դատի յանձնախումբը պիտի շարունակէ իր հայրենատիրական առաքելութիւնը պաշտպանելով Հայաստանի, Արցախի եւ համայն հայութեան իրաւունքները՝ գանատական քաղաքական բեմին վրայ:

Առցանց միջոցառման ընթացքին, յանձնախումբի առաքելութիւնը կիզակէտ ունենալով յատուկ պատգամներ փոխանցեցին ՀՅԴ Բիւրոյի անդամ՝ Բաֆֆի Տօնապետեան, Գանատայի Հայոց Թեմի Առաջնորդ՝ Գերաշնորհ Տ. Բաբգէն Արք. Չարեան, ՀՅԴ Գանատայի Կեդրոնական Կոմիտէի փոխ ատենապետ՝ Սարո Տէր Պետրոսեան, Գանատայի Հայ Դատի Յանձնախումբի ատենապետ՝ Հրակ Տարազեան, Գանատայի Հայ Դատի Յանձնախումբի փոխ–ատենապետ՝ Շահէն Միրաքեան, ինչպէս նաեւ յատուկ զօրակցական ուղերձ փոխանցեց Ամերիկայի Հայ Դատի յանձնախումբի Ուաշինկթընի գրասենեակի վարիչ տնօրէն՝ Արամ Համբարեանը:

Նուիրահաւաքը կը շարունակուի եւ ի մօտոյ կը յայտարարուի հանգանակութեան վերաթարմացուած գումարը:

## «Հայաստան» Դաշինքի Մեկնարկը Տրուեցաւ Բազմահազարանոց Մեծ Հանրահաւաքով



Կարդալ էջ 6

ՀՅԴ–ն ընտրութիւններում ՀՀ երկրորդ նախագահ Ռ. Քոչարեանի եւ «Վերածնունդ Հայաստան» կուսակցութեան հետ հանդէս կը գայ դաշինքով

### ՀՅԴ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԳԵՐԱԳՈՅՆ ՄԱՐՄՆԻ ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆԸ

Մեր ինքնութեան եւ պետականութեան պահպանումը, երկրի անվտանգութեան ապահովումը պահանջում են ազգային ուժերի եւ գործիչների համախմբում ու միասնական պայքար՝ ուղղուած գործող իշխանութեանը հեռացնելուն՝ կանխելու համար ընտրութիւնների անուան տակ նրանց հնարաւոր վերադարձը:

ՀՅԴ Հայաստանի Գերագոյն մարմինը, ՀՅԴ Հայաստանի կազմակերպութեան 24–րդ Գերագոյն ժողովի կողմից տրուած լիազօրութիւնների շրջանակում, տարբեր քաղաքական ուժերի եւ գործիչների հետ ունեցած քննարկումների արդիւնքում անհրաժեշտ է համարել առաջիկայ խորհրդարանական հնարաւոր ընտրութիւններին մասնակցել միասնական ճակատով:

Հիմք ընդունելով ներկայ քաղաքական իրավիճակին տրուած գնահատականները, ճշմարտմը յաղ–

ՀՅԴ Բիւրոն աշխարհի տարբեր երկրներում զօրաշարժի է ենթարկել բոլոր կարելիութիւնները՝ Ադրբեջանի վրայ ճնշում բանեցնելու ուղղութեամբ



Կարդալ էջ 3

Նախագահ... Ծար. էջ 6

**HONDA** YOUR PASSPORT TO ADVENTURE.

**2020 PASSPORT TOURING**  
STARTING FROM  
**\$51,660\***



**HONDA GABRIEL**

BOOK YOUR TEST DRIVE WITH  
**TRO BACHEKJIAN**  
Certified Specialist  
**MIKE TOROSSIAN**  
Lease Renewal Manager

7000, boul. Henri-Bourassa Est,  
Montréal-Nord H1G 6C4  
**www.hondagabriel.com**  
514 - 327 - 7777

Limited time offers applicable to eligible retail agreements, while supplies last, on qualifying new and previously unregistered Honda models. 2020 Passport TOURING. Price is \$51,660.00. Conditions apply. FOR ALL OFFERS: up to \$955.00 freight and PDI; applicable fees, taxes and duties (all of which may vary by region and dealer); (if included in BC, AB, SK, MB, ON and QC) and (if extra in PEI, NS, NL, NB, YK, NT and NWT. Licence, insurance, registration (including, where applicable, lien registration fee (up to \$6.00)) and lien registration agent fee (up to \$6.50)); dealer new time (QC only) and applicable taxes are extra. All incentives will be deducted from the negotiated vehicle price after taxes. Model(s) displayed for illustration purposes only and may not be equipped as shown. Certain features only available on certain trims. Dealer may sell/lease for less. Dealer order/price may be subject to change (but may not be available in all cases). Lease and finance offers provided through Honda Financial Services (HFS) on approved credit. Visit honda.ca or Honda Gabriel for details. © 2020 Honda Canada Inc. \*Finance and Lease offers on approved credit. Regional offers, lease and finance conditions apply. See Honda Gabriel for more information.





# Al-Nejmah

MIDDLE EASTERN SUPERMARKET

NOW OPEN  
NOW OPEN



Մեփականատեր  
Յարութ Միփան

Հնտանեկան բացառիկ գործառնութիւն  
ուր կը գտնէք ձեր բոլոր կարիքները  
ուտելիքներու վերաբերեալ

 **IN HOUSE**

COFFEE ROASTING & GRINDING  
ROASTING FRESH NUTS  
SESAME GRINDING TO MAKE FRESH TAHINA  
TANOOR BREAD & IRAQI SAMOON

Մուրճ աղալ եւ խարկել  
Հնտեղէն աղալ օրական դրութեամբ  
Շուշմայ աղալ եւ թահինի պատրաստել  
Թոնիքի հաց եւ իրաքեան սոմուն

Supermarket | Restaurant | Bakery | Halal Butcher  
Վաճառատուն, ճաշարան, փուռ, մսավաճառ

PHONE: 289.232.1200  
3085 Hurontario St, Unit 1-6, Mississauga





## Գանատայի խորհրդարանի անդամ Ֆայսալ Ալ Խուրի կը դատապարտէ Հայաստանի դէմ ուղղուած ատրպէշնանական սահմանային ոտնձգութիւնները

Մայիս 15-ին հրապարակուած հաղորդագրութեամբ մը Գանատայի խորհրդարանի անդամ Ֆայսալ Ալ Խուրի խստորէն դատապարտեց Հայաստանի պետական սահմանադիր ներխուժման ատրպէշնանական ոտնձգութիւնները, կատարուածը որակելով միջազգայնօրէն ընդունուած օրէնքներու խախտում: Այս մասին կը տեղեկացնէ Գանատայի Հայ Դատի յանձնախումբը:

Ֆայսալ Ալ Խուրի հաղորդագրութեան աւարտին յիշեց նաեւ պատերազմէն ետք հայ ռազմագերիները տուէն վերադարձնելու անհրաժեշտութիւնը եւ իր ամբողջական զօրակցութիւնը յայտնեց Գանատայի հայ համայնքին:

## Գանատայի խորհրդարանի անդամներ Մէլ եւ Քուրաքիս կը դատապարտեն Հայաստանի սահմանէն ներս ատրպէշնանական ներթափանցման արարքները

Գանատայի Հայ Դատի յանձնախումբը կը տեղեկացնէ, որ Գանատայի խորհրդարանի անդամ եւ Գանատա-Հայաստան խորհրդարանական բարեկամութեան խմբակցութեան նախագահ Պրայըն Մէյ ընկերային ցանցերու վրայ յատուկ գրառումով դատապարտած է Հայաստանի Հանրապետութեան տարածք ատրպէշնանական զինուած ուժերու ներխուժման արարքները, հաստատելով, որ նման գործողութիւններ կրնան լարուածութեան խթանման պատճառ հանդիսանալ եւ վտանգել խաղաղութեան:

Ազատական կուսակցութեան խորհրդարանի անդամ Աննի Բութրաքիս այս առթիւ հրապարակեց պաշտօնական հաղորդագրութիւն մը եւ խստորէն դատապարտեց Ատրպէշնանի նախապարձակ վարքագիծը: «Ատրպէշնանը պէտք է յարգէ Հայաստանի տարածքային անձեռնմխելիութիւնը եւ անյապաղ դուրս բերէ իր ուժերը», գրուած է Բութրաքիսի հաղորդագրութեան մէջ:

## Գանատայի խորհրդարանի անդամներ Չոնկ, Աշթըն եւ Ծերակուտական Հուսաքոս կը դատապարտեն Ատրպէշնանի կողմէ ՀՀ տարածքային ամբողջականութիւնը խախտելու փորձերը

Գանատայի Հայ Դատի յանձնախումբը կը հաղորդէ, որ Գանատայի խորհրդարանի անդամներ Մայքըլ Չոնկ եւ Նիքի Աշթըն, ինչպէս նաեւ Ծերակուտական Լիօ Հուսաքոս դատապարտած են Սիւնիքի սահմանագծին իրականացուող ատրպէշնանական կամայական ՀՀ սահմանատարածք ներխուժելու բռնարարքները:

Ընդդիմադիր Պահպանողական կուսակցութեան անդամ Մաիքըլ Չոնկ կոչ ուղղեց Գանատայի կառավարութեան, որպէսզի դիրքորոշուի ի նպաստ Հայաստանի տարածքային ամբողջականութեան պաշտպանութեան:

Նոր Դեմոկրատատական կուսակցութեան անդամ Նիքի Աշթըն նոյնպէս կոչ ուղղեց Գանատայի կառավարութեան, որ դատապարտէ Հայաստանի սահմանագծին վրայ թրջական աջակցութեամբ ատրպէշնանական սահմանախախտումի փորձերը՝ որպէս միջազգային օրէնքները խախտող արարք:

Գանատայի Ծերակոյտի անդամ Լիօ Հուսաքոս իր կարգին յայտարարեց, որ Ատրպէշնանի կողմէ Հայաստանի տարածքի ոտնահարումը վտանգաւոր եւ անօրինական նախադարձակում է:

## Սեւ Լիճի Բանակցութիւններն աւարտուել են. ադրբեջանական կողմը մահանջելու է

«Երկիր»ի հաղորդմամբ՝ Սեւ լիճի տարածք ներթափանցած ադրբեջանական զինեալ ստորաբաժանումների հետ բանակցութիւնները բարեկաջող են աւարտուել հայկական կողմի համար եւ ադրբեջանական կողմը պատրաստուում է նահանջել Սեւ լճի տարածքից: Հայաստանի Հանրապետութեան Սիւնիքի եւ Գեղարքունիքի մարզերի սահմանային հատուածներում ստեղծուած իրադրութեան խաղաղ հանգուցալուծման ուղղութեամբ տարուող բանակցություններին ադրբեջանցիների հետ հայկական կողմից բանակցում էին ՀՀ Գլխավոր շտաբի եւ Առաջին բանակային կորպուսի ներկայացուցիչները:

Բանակցութիւնները ղեկավարում էր Ռուսական խաղաղապահ զօրախմբի հրամանատար Ռուստամ Մուրադովը:

Յիշեցնենք, որ մայիսի 12-ին Ադրբեջանի զինուած ուժերը հատել էին Հայաստանի Հանրապետութեան պետական սահմանը եւ Սիւնիքում խորացել մինչեւ 3,5 քիլոմետր՝ չրջափակել Սեւ լիճը:

Վարդենիսի տարածքում նոյնպէս առաջխաղացում էր եղել թշնամու կողմից:

## ՀՅԴ Բիւրոն աշխարհի տարբեր երկրներում զօրաշարժի է ենթարկել բոլոր կարեւորութիւնները՝ Ադրբեջանի վրայ ճնշում բանեցնելու ուղղութեամբ

Արցախեան վերջին պատերազմից յետոյ Ադրբեջանը, ոչ միայն շարունակում է սպառնալիքներ հնչեցնել եւ պահանջներ ներկայացնել, այլեւ բացայայտ քայլեր է ձեռնարկում Հայաստանի Հանրապետութեան ինքնիշխանութեան եւ տարածքային ամբողջականութեան դէմ:

Կոպտօրէն ոտնահարելով նոյեմբերի 9-ի զինադադարի եռակողմ յայտարարութեան դրոյթները, Ադրբեջանը ոչ միայն հրաժարուում է վերադարձնել գերիններին եւ այլ պահուող անձնանց, այլեւ Արցախի Հանրապետութեան խժաբերդի, Հին Թաղերի ռազմակալումից, ապա նաեւ կասկածելի հիմքերով իրականացուած սահմանազատումներից յետոյ, չհանդիպելով որեւէ դիմադրութեան, անցել է բացայայտ զաւթողական քաղաքականութեան:

2021 թուականի մայիսի 12-ին Սիւնիքի եւ Գեղարքունիքի մարզերի որոշ ռազմավարական ուղղութիւններով ադրբեջանական զինուժը հատել է Հայաստանի Հանրապետութեան պետական սահմանը եւ խորացել մի քանի քիլոմետր: Ադրբեջանական զինուորականների ներխուժման արդիւնքում առաջացել են անվտանգային լրջագոյն սպառնալիքներ: Հեռահար նպատակադրումներով կատարուած ադրբեջանական բացայայտ ագրեսիան ստեղծել է ռազմական բախման եւ պատերազմի իրական վտանգ:

Օգտուելով Հայաստանի Հանրապետութեան իշխանութիւնների յանցաւոր անգործութիւնից, Ադրբեջանը փորձում է թիւադրել իր կամքը՝ ոտնահարելով միջազգային իրաւունքի հանրաճանաչ նորմերը: Այսօր արդէն վտանգուած է Հայաստանի տարածքային ամբողջականութիւնը: Ադրբեջանի ագրեսիան կանխելու, հակազդելու փոխարէն Նիկոլ Փաշինեանի գլխաւորած վարչախումբը շարունակում է իր ապաշնորհ կառավարմամբ կործանման տանել երկիրը:

Այս ընթացքը պարտաւոր ենք կասեցնել: ՀՅ Դաշնակցութեան Բիւրոն աշխարհի տարբեր երկրներում զօրաշարժի է ենթարկել Դաշնակցութեան բոլոր կարեւրութիւնները՝ Ադրբեջանի վրայ ճնշում բանեցնելու ուղղութեամբ, միաժամանակ պատրաստ լինելով ինքնակազմակերպուելով պաշտպանել մեր պետութիւնն ու քաղաքացիներին անվտանգութիւնը:

ՀՅԴ ԲԻՒՐՕ  
16 Մայիս, 2021 թ.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div><p><b>Aline Shnorhokian</b><br/>Mortgage Advisor<br/>Tel: 1 866 231-8876<br/>Fax: 450 688-7555<br/>Cell: 514 797-1375<br/>aline.shnorhokian@cibc.com</p></div> <div></div> | <div><p><b>ALBERT ARKILANIAN</b><br/>(Courtier immobilier résidentiel<br/>Residential Real Estate Broker<br/>aarkilanian@sutton.com<br/>Cell: 514.962.8822<br/>Bur: 514.426.9595<br/>Fax: 514.426.9596<br/>*certaines conditions s'appliquent</p></div> <div></div>                                                      | <div><p><b>Tro Bachekjian</b><br/>Représentant des ventes<br/>Véhicules d'occasion<br/>Pre-owned<br/>Sales Consultant<br/>tbachekjian@gabriel.ca<br/>Tél. : 514 327-7777<br/>Poste : 4139<br/>Télééc. : 514 262-8019</p></div> <div><p>7000, boul. Henri-Bourassa Est<br/>Montréal-Nord, QC H1G 6C4<br/>www.hondagabriel.com</p></div> <div><p>CONCESSIONNAIRE<br/>DE QUALITÉ</p></div> |
| <div><p><b>École De Conduite</b><br/>Driving School<br/>Tel: 514-336-1110<br/>Moniteur-Instructeur<br/>AUTOECOLEAZIG@HOTMAIL.COM<br/>1400, rue Sauvé O, Montréal, QC H4N 1C5, Suite 1438 Centre Adonis II</p></div>                                                | <div><p>Hôtel du Parlement/<br/>Parliament Building<br/>1045, rue des Parlementaires<br/>Bureau/Office 3.21<br/>Québec (Québec) G1A 1A4<br/>Tél./Phone 418 644-4050<br/>Bureau de circonscription/<br/>Riding Office<br/>4599, boulevard Samson, bur. 201<br/>Laval (Québec) H7W 2H2<br/>Tél./Phone 450 686-0166<br/>Télééc./Fax 450 686-7153<br/>Guy.Duelllette.CHOM@assnat.qc.ca<br/>assnat.qc.ca</p></div> | <div><p><b>BRING YOUR OWN WINE</b><br/><b>NAZARETH</b><br/>CLASSIC GRILL<br/>550 Curé Labelle, suite 17, Ste-Rose, QC H7L 4V6<br/>Tel: 450.937.4064<br/>Email: resto.nazareth@hotmail.com</p></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <div><p><b>SAMUEL TOPALIAN</b><br/>450 682-1644</p><p><b>AUTO SAMSON</b></p><div></div><p><b>MÉCANIQUE GÉNÉRALE - REMORQUAGE</b><br/><b>SERVICE DE PNEUS MISE AU POINT</b><br/>4700 BOUL. SAMSON, CHOMEDEY LAVAL, QC.</p></div>                                    | <div><p><br/><b>ՀԱՅԿ ԽԱՐԹՈՒՆԻԱՆ</b><br/><b>Hayk Hartounian</b><br/>Courtier immobilier résidentiel<br/>Residential Real Estate Broker<br/>C 514.574.6162<br/>B 514.333.3000</p></div>                                                                                                                                    | <div><p><b>NETTOYEUR</b><br/><b>MARIE-CLAIRE</b><br/><b>CUEILLETTE ET LIVRAISON GRATUITE</b><br/><b>À DOMICILE ET AU BUREAU (MONTREAL ET LAVAL)</b><br/>2535 de Salaberry, Montréal<br/>Tél: 514.334.7830</p></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

# Մենք բերելու ենք արժանապատիւ խաղաղութիւն եւ բարգաւաճում. Ռոբերտ Քոչարեան

Այսօր մենք ներկայացնում ենք դաշինքի ձեւաւորում եւ ելոյթը կը կառուցեմ աւելի շատ հարցեր եւ պատասխաններ տարբերակով՝ պարզաբանելու համար, թէ ինչու է ձեւաւորւում հենց այս դաշինքը հենց այս ֆորմատով։ Այս մասին երկրորդ նախագահ Մենք բերելու ենք արժանապատիւ խաղաղութիւն եւ բարգաւաճում. Ռոբերտ Քոչարեան

Ստորեւ ներկայացնում ենք նրա ելոյթը.

«Նրկիրը կանգնած է ծայրայեղ մարտահրաւէրների առջեւ. եւ դրանք հիմնականում կապուած են անվտանգութեան սպառնալիքների հետ։ Երկիրը ունի կառավարման եւ տնտեսական ճգնաժամ։ Երկրում ակնյայտ է նաեւ ինքնութեան ճգնաժամը։ Պէտք են ուժեր, մարդիկ, որոնք բաւարար չափի փորձ ունեն այսպիսի մարտահրաւէրներ յաղթահարելու համար։ Ինչո՞ւ ես. ունեմ մեծ կառավարման փորձ ճգնաժամային իրավիճակներում, ունեմ կուտակած փորձ ու գիտելիքներ անվտանգութեան, պաշտպանութեան համակարգում։ Ունեմ փորձ տնտեսական ճգնաժամ յաղթահարելու հարցում։ Ինչպէս տեսնում էք, ներկայ վտանգները եւ կուտակած փորձն ու գիտելիքները գրեթէ համընկնում են։ Ինչո՞ւ ՀՅԴ, որովհետեւ սա այն կուսակցութիւնն է, որն աշխարհով մէկ պայքարել ու պայքարում է հայերի ինքնութիւնը պահպանելու համար։ Սա այն կուսակցութիւնն է, որի հետ ունեմ երկարատեւ համագործակցութեան փորձ։ ՀՅԴ–ն եղել է կառավարութեան անդամ իմ կառավարութեան ժամանակ, նոյնիսկ երբ կռալիցիայ դեռ ձեւաւորուած չէր։ Փորձն արդիւնաւէտ է, արդիւնքները կան եւ բոլորդ դրա ականատեսն էք եղել։ Ինչո՞ւ «Վերածնունդ Հայաստանը», որը ծնուել է Սիւնիքում եւ հիմա տարածւում է ՀՀ–ով մէկ։ Որովհետեւ Սիւնիքն այսօր ներկայ սպառնալիքների էպիկենտրոն է Հայաստանի համար։ Սիւնիքից է կախուած՝ մնալո՞ւ ենք գոծօն այս տարածաշրջանում, թէ՞ դառնալու ենք կցորդ։ Այստեղ վտանգները լուրջ են եւ կարծում եմ՝ Սիւնիքն այսօր մեր այս պահի պայքարի սիմվոլն է հանդիսանում։

Ինչո՞ւ պէտք է այս իշխանութիւնը հեռանայ. այս իշխանութիւնը մեր պարտութեան խորհրդանիշն է, մեր պարտութեան դէմքը, ձայնը։ Այսպիսի դէմքով, այսպիսի ձայնով մենք չենք կարող նայել դէպի ապագան, չենք կարող կառուցել այդ ապագան։ Հնարաւոր չէ առաջ գնալ նման կնիք ժողովրդի ճակատին ունենալով, դա ուղղակի անհնար է։

Այս իշխանութիւնը մեղաւոր է 5 հազար զոհերի, 11 հազար վիրաւորների համար, եւ 35 հազար անօթեւան մնացած մեր հայրենակիցների համար։ Այս իշխանութիւնը բերում է մահ, տառապանք, եւ աւերում է այն, ինչին դիպչում է։

Յաջորդը. դաւաճանութեան եւ Արցախի վաճառքի կասկածը մեր ժողովրդի մօտ մնալու է այնքան ժամանակ, ինչքան մնան իշխանութեան այս մարդիկ։ Միայն իշխանափոխութիւնից յետոյ հնարաւոր է լինելու պատասխանել մի շարք չափազանց կարեւոր հարցերի։

Յաջորդը, այս իշխանութիւնը հետեւողականօրէն քանդում է երկրի տնտեսութիւնը։ Խոստացել են թուիչքածեւ աճ, ապահովել են թուիչքածեւ անկում։ Այս իշխանութեան օրօք աճել է աղքատութիւնը, աճել է արտաքին պարտքը աւելի քան 2 մլրդ դոլարով։ Ներդրումները գրեթէ զրօյեացել են։ Ըստ էութեան, այս իշխանութեան օրօք այս 3 տարում աճել է միայն աղքատութիւնը եւ գերեզմանների քանակը։ Սա է կարելի գրանցել որպէս արդիւնք այս իշխանութեան համար։ Իրենք չեն կատարել ոչ մի նախընտրական խոստում, նոյնիսկ նրանք, որոնք հեշտութեամբ կարելի էր կատարել։

Ինչ ենք մենք մտադիր անել՝ գալով իշխանութեան։ Առաջին հերթին պէտք է գնահատել երկրին հասցրած վնասի ծաւալը բոլոր ոլորտներում՝ տնտեսութիւն, իրաւական համակարգ, կրթութիւն, գիտութիւն եւ այլն։ Դա անհրաժեշտ է յետագայ քայլերը պլանաւորելու համար։ Անհրաժեշտ է անցնել հակաճգնաժամային քայլերի՝ կանգնեցնելու անվտանգութեան եւ պետական կառավարման յետագայ դեգրադացիան։ Պէտք է կանգնեցնեք տնտեսական անկումը, պէտք է վերականգնենք երկրի վարկն ու կանխատեսելիութիւնը։ Մենք վաղուց կորցրել ենք վստահիլի գործընկերոջ համբաւը միջազգային ասպարէզում։

Սկզբունքօրէն կարեւոր է, որ ժողովուրդն անմի-

ջապէս զգայ փոփոխութիւնները երկրում, ու ժողովուրդը դա զգալու է։ Դատարկ խոստումներ չենք տալու, մեր յաջողութեան գրաւականը լինելու է արհեստավարժութիւնը, փորձը, ջանասիրութիւնը, կարգապահութիւնը եւ սէրը երկրի նկատմամբ։

Մենք առաջարկելու ենք աշխատող երկրի կոնցեպտը, նորից երկիրը վերածելու ենք շինհրապարակի։ Առաջնային խնդիր է դառնալու տասնեակ հազարաւոր աշխատատեղերի ստեղծումը ամէն տարի։ Մէկ անգամ դա արել ենք, վստահ եմ, որ ի վիճակի ենք դա կրկնել։ Վերանալու են բիզնեսի նկատմամբ արհամարհանքը, ասֆալտին փռելու տեսարանները, ամէն ինչ արուելու է փոքր ու միջին բիզնեսի զարգացման համար։ Մենք ունենալու ենք նոր գիտելիքահենք տնտեսութիւն, զարգացած գիւղատնտեսութիւն։ Գերխնդիր է դառնալու բոլոր քաղաքացիների կեանքի որակի շեշտակի բարձրացումը։

Յաջորդը, պետական ապարատի մաքրութեան եւ արդիւնաւէտութեան համար պայքարը դառնալու է կոռուպցիայի դէմ պայքարի լաւագոյն գործիքը, ոչ թէ այն լողունգները, որոնք այսօր են հնչեցւում, այլ կոնկրետ աշխատանք։ Սուտը բացառուելու է պետական համակարգում։ Մենք դարձել ենք սոսի աշխարհ, պէտք է սկսենք այդ սուտը վերացնելուց։

Այսպիսին է մեր առաջնահերթութիւնների ոչ ամբողջական ցանկը։ Խոստանում ենք միայն այն, ինչ ի վիճակի ենք անել։ Ես միշտ հաւատացել եմ մեր ժողովրդի աշխատասիրութեանն ու ձեռներեցութեանը։ Մենք կառուցելու ենք երկիր, որով իւրաքանչիւր հայ կը կարողանայ հպարտանալ։ Մենք հասկանում ենք, որ ոչ ոք մեր փոխարէն չի ապահովելու մեր անվտանգութիւնը, ոչ ոք մեր փոխարէն չի ապահովելու տնտեսական զարգացումը եւ երկրի զարգացումը։ Այո, ունենք դաշնակիցներ, բարեկամներ, բայց ոչ ոք մեր փոխարէն չի անելու այն գործը, որ պէտք է անենք մենք։ Մեզ հետ են լինելու, մեզ ձեռք են մեկնելու, բայց մեր ճակատագիրը մեր ձեռքում պէտք է լինի, մենք ենք կառուցելու այն ամէնը, ինչի մասին նշեցի իմ ելոյթում։ Մենք բերելու ենք արժանապատիւ խաղաղութիւն եւ բարգաւաճում։ Վստահ եղէք, ամէն ինչ լաւ է լինելու։ Շնորհակալութիւն»։

www.horizonweekly.ca

|                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p><b>Ghadir</b><br/>Meat &amp; Restaurant</p> <p>T. 416-750-7404<br/>T. 416-750-7400<br/>1848 Lawrence Avenue E.<br/>Scarborough, ON M1R 2Y4<br/>E-mail: info@ghadirmeatmarket.com</p> |  <p><b>ALEPPO KEBAB</b></p> <p>Rest. <b>Chef Zak</b> Cell:<br/>416-701-9191 647-323-5950<br/>1960 Lawrence Ave. E., Scarborough, ON M1R 2Z1<br/>(Lawrence and Tower Dr)<br/>www.aleppokebab.ca</p>                                                                                                                                                   |  <p><b>Crown Pastries</b><br/>خلويات النخاع</p> <p>Fine Middle Eastern Pastries</p> <p>Like us on   crownpastriesbaklava.com</p> <p><b>Scarborough</b><br/>2086 Lawrence Avenue East,<br/>Scarborough, ON M1R 2Z5<br/>647-351-2015</p> <p><b>Mississauga</b><br/>5083 Dixie Road, Unit D3<br/>Mississauga, ON L4W 0E6<br/>905-602-2018</p> |
|  <p><b>ANI</b><br/>Restaurant</p> <p>905.761.6484</p> <p>1450 Clark Ave. West,<br/>Thornhill ON L4J 7R5</p>                                                                              |  <p><b>Sutton</b></p> <p>Sutton Group-Admiral Realty Inc., Brokerage<br/>1206 Centre Street, Thornhill, Ontario L4J 3M0</p> <p><b>Annie Varbedian</b><br/>Sales Representative</p> <p>Direct: (416) 918-3615<br/>Office: (416) 739-7200<br/>Fax: (416) 739-9367<br/>annievarbed@hotmial.com<br/>www.suttongroupadmiral.com</p>                       |  <p><b>hearing aid source</b></p> <p><b>Andre Ayvazyan</b> HIS B.A.S</p> <p>andre@HearingAidSource.ca<br/>416 754 4327 (HEAR)</p> <p>Parkway Mall, 85 Ellesmere Rd., #65, Toronto, ON, M1R 4B9</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|  <p><b>Gary Chahinian</b> President, Broker of Record<br/>416-258-8892</p> <p><b>Gabriel Chahinian</b> Sales Representative<br/>647-580-5818</p> <p><b>The Diamond Realty</b></p>        |  <p><b>I.D.A.</b><br/>Part of the <i>Alexis</i> family of pharmacies.</p> <p>Pharmacists<br/><b>Sarkis Balian</b><br/><b>Vartan Balian</b><br/><b>Maral Abdalian Balian</b></p> <p><b>Cassandra Pharmacy Inc.</b></p> <p>2040 Victoria Park Ave.<br/>Toronto, Ontario<br/>M1R 1V2</p> <p>Tel. : <b>416.449.2040</b><br/>Fax: <b>416.449.2048</b></p> |  <p><b>ANI BAKERY</b><br/>ԱՆԻ ՓՈԱՊԱՆ</p> <p><b>Middle Eastern Pizza Lahmajoun</b></p> <p><b>ARSEN DABBAGHIAN</b></p> <p>25 Howden Road, Unit #2<br/>Scarborough, Ontario M1R 3C8</p> <p>Tel: 416.285.7164</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |



CAMAM’s Ottawa building  
purchase fundraising drive raises  
over \$683,000 during kick-off  
virtual event

OTTAWA—On May 16, the ongoing fundraiser for CAMAM’s new property in Ottawa kicked off with a virtual program that raised a whopping \$683,000, attracting thousands of donors from across Canada.

Thanks to the incredible generosity of Armenian-Canadians, this property will house the new offices of the Armenian National Committee of Canada (ANCC), Canada’s largest and most influential grassroots human rights organization.

Sunday’s program included virtual presentations detailing the enormous advocacy work spearheaded by the ANCC, since the last fundraiser that took place in March 2019. The event also featured key remarks by

ANC-International and ANCC representatives, in addition to special messages by His Eminence Archbishop Papken Tchirian, ANCA Executive Director, Aram Hamparian and ANCC supporters from across the country.

The new offices will help the ANCC maintain its permanent presence in the National Capital Region, significantly expanding its nationwide advocacy efforts and networking capacity. The new property will also create unique opportunities to initiate new programs aimed at strengthening ANCC’s growing grassroots base.

The ANCC expresses its utmost gratitude to all those who generously donated to CAMAM and for their valued trust and ongoing support.

Kocharian’s ‘Armenia Alliance’  
kicks off campaign efforts

YEREVAN—An election alliance headed by Armenia’s former president Robert Kocharian and including the Armenian Revolutionary Federation and the newly-established “Reborn Armenia” Party kicked off its campaign on May 9 with an official ceremony where a declaration was signed between the parties. The event was followed by a rally at Yerevan’s Freedom Square where thousands of supporters cheered on the alliance, which hopes to garner seats during the upcoming June snap elections in Armenia.

The political alliance held its first public event at Yerevan’s Grand Hotel, where Kocharian explained the genesis of the alliance with the ARF and the Reborn Armenia parties.

“The country is facing severe challenges, which are primarily tied to threats to its security,” explained Kocharian. “The nation is in a governing and economic crisis. It is also evident that the country is facing an existential crisis.”

“Forces and people that have enough experience are needed to confront these crisis,” explained Kocharian, who said he possessed vast experience in governing in crisis, has amassed experience and knowledge within the defence-security infrastructure, as well as history in overcoming economic crises.

Kocharian explained that he chose the ARF because the it is the party that has fought for preserving the Armenian identity around the world.

“This is the party [the ARF], with which I have a long experience of cooperation. The ARF has been part of the government when I was president, even when a coalition was not formed. This experience had beneficial results and all of you

have witnessed those results,” said Kocharian.

In discussing the newly-formed Reborn Armenia party, which was founded by a group of Syunik Province residents, Kocharian said “Syunik is at the epicenter of the threats.”

“Whether we remain an active entity in the region or will become follower depends on Syunik,” said Kocharian. “There are real dangers facing Syunik and today Syunik is the symbol of our struggle.”

ARF Supreme Council of Armenia chairman Ishkhan Saghatelyan said that the campaign the party began six months ago must come to its victorious fruition with the removal of the current authorities.

Saghatelyan emphasized that the upcoming elections are not regular election. “They are the most consequential elections of our life and are detrimental because they will determine whether we have a country or not,” said Saghatelyan.

The chairman of the Reborn Armenia Party, Vahe Hakopyan, discussed the issues facing Syunik, adding that the security issues of Armenia and Artsakh begin in the province but don’t end there.

Following the presentations, Kocharian, Saghatelyan and Hakobyan signed the cooperation declaration of the political alliance. The three leaders and their supporters began walking toward Freedom Square where thousands had gathered for the “Armenia Alliance’s” first rally, which coincided with the 29th anniversary of the liberation of Shushi.

“Today is Shushi liberation day, however today the symbol of our victory, Shushi, is being occupied,” said Saghatelyan when took the stage for the rally.

‘We must stop this situation’  
ARF BUREAU ANNOUNCEMENT  
ON RECENT BORDER INCURSIONS BY AZERBAIJAN

Following the last Artsakh war, Azerbaijan not only continues to make threats and demands, but also has taken overt steps against the sovereignty and territorial integrity of the Republic of Armenia.

By grossly violating the provisions of the November 9 trilateral ceasefire declaration, Azerbaijan not only refuses to return captives and other detainees, but also, after the demobilization of the Khtsaberd and Hin Tagher regions of the Artsakh Republic, later the suspicious and questionable demarcation of borders, and have seen no resistance, has resorted to an outright policy of occupation.

On May 12, 2021, in some strategic directions of Armenia’s Syunik and Gegharkunik provinces, Azerbaijani armed forces crossed the state border of the Republic of Armenia advancing several kilometers. Serious security threats have emerged as a result of the incursion of the Azerbaijani military. Azerbaijan’s overt aggression, which has long-term objectives, has created a real threat of military conflict and war.

Taking advantage of the criminal inaction of the authorities of the Republic of Armenia, Azerbaijan is trying to dictate its will, violating the well-known norms of international law. Today the territorial integrity of Armenia is already endangered. Instead of preventing and countering Azerbaijan’s aggression, the regime led by Nikol Pashinyan continues its destructive leadership and is taking Armenia to the brink of destruction.

We must stop this situation. The Armenian Revolutionary Federation Bureau has mobilized all the resources of the party in different countries around the world in order to exert pressure on Azerbaijan, while at the same time preparing itself to defend our country and the security of its citizens.

ARF BUREAU  
May 16, 2021

How will women participate in Armenia’s new  
government?

BY LILLIAN AVEDIAN

Preparations are underway for Armenia’s long awaited snap parliamentary elections scheduled for June 20.

President Armen Sarkissian scheduled the election after the National Assembly voted to dissolve itself this week. According to Article 149 of the Armenian Constitution, if the office of the prime minister becomes vacant, the parliament has two opportunities to nominate a new candidate or else dissolve. On April 25, PM Nikol Pashinyan resigned according to an agreement with the opposition parliamentary factions to stage early elections in order to resolve the country’s ongoing political crisis.

Pashinyan’s Civil Contract Party and the parliamentary opposition Bright Armenia and Prosperous Armenia parties will each run their own candidates in the election. Former president Robert Kocharyan will lead the Armenian Revolutionary Federation and the newly formed Resurgent Armenia Party in the “Armenia” Political Alliance. Former president Serge Sarkisian’s Republican Party and former director of the National Security Service Artur Vanetsyan’s Homeland Party will also run as an electoral bloc. The deadline for political parties or blocs to submit documentation to the Central Election Commission is May 26. The campaign period will begin on June 7 and end two days before the election.

The election will be held under a system of proportional representation under which citizens will vote for political parties and their closed, rank-ordered lists of candidates. The National Assembly adopted Bill P-919 in early April eliminating the open list component, known as the “rating” system, under which voters can choose between regional candidates. While President Sarkissian refused to sign the bill into law, Speaker of the National Assembly Ararat Mirzoyan signed the bill in time for the summer elections. However a larger package of electoral reforms addressing electoral thresholds, campaign financing and corruption was not adopted in time for implementation during the upcoming elections.

For the first time, the quota for the proportion of female MPs on each party’s rank-ordered list must be at least one out of three candidates, increased from one in four candidates by a law that came into effect in January. While men and women vote in equal numbers across gender lines, women are severely underrepresented within the executive and legislative branches and local governments.

International media outlets took note of the high levels of female participation in the 2018 Velvet Revolution, as women set up barricades, delivered speeches to crowds about women’s rights, and maintained peace within the movement. However, in spite of their visible involvement, women were not granted greater political power during the course of the regime change.

In 2018, then newly elected PM Pashinyan heralded a new era of gender equality when he declared during his May 8 speech to the National Assembly, “We need to create equal opportunities for all women to continue being part of political decisions in the new Armenia.” Nevertheless only two women were appointed to his 17-member cabinet, then Minister of Labour and Social Affairs Mane Tandilyan and Minister of Culture Lilit Makunts.

Today acting Minister of Health Anahit Avanesyan is the sole female member of the

Continued on page E2

Georgia’s Prime Minister visits Armenia

YEREVAN—Prime Minister Nikol Pashinyan and his visiting Georgian counterpart Irakli Garibashvili met in Yerevan on May 12 for talks that focused on regional security and Georgian-Armenian commercial ties.

It was the first Georgian-Armenian summit held after last year’s war in Nagorno-Karabagh.

Garibashvili, who visited Baku last week, said the war as well as the coronavirus pandemic left the region facing “significant difficulties.”

“I think that there is no alternative to peace negotiations and dialogue,” he said after the talks with Pashinyan. “Georgia has always stood for cooperation and peaceful co-existence in the South Caucasus and will stick to this course.”

Pashinyan reaffirmed, for his part, Armenia’s support for a resolution of the Karabagh conflict based on peace proposals made by the U.S., Russian and French co-chairs of the OSCE Minsk Group.

Speaking at a joint news briefing, Pashinyan said he and Garibashvili agreed to “put greater emphasis on the development of trade and economic ties” between their countries.

“In particular, we stressed the importance of more effectively using regional transport routes and developing the region’s transport potential,” he said.

Garibashvili also stressed the need to expand bilateral trade and “discuss new projects.”

An Armenian government statement on the talks said the Armenian and Georgian governments support the “development of transport links, including railway infrastructures.”

“The parties expressed an interest in initiating new joint projects and agreed to work intensively in this direction,” read the statement.

It added that both sides are specifically interested in the creation of a new “transport corridor” that would connect not only Armenia and Georgia but also Iran, Bulgaria and Greece.

(RFE/RL)



## A Mari Usque Ad Mare

### FEDERAL GOVERNMENT TO SPEND \$12B ON TORONTO AND HAMILTON TRANSIT

In a recent announcement made by the federal government, the Infrastructure Minister Catherine McKenna said that they will be investing more than \$12-billion on transit projects in Toronto and Hamilton. Minister McKenna said that \$10.4-billion of this funding will be going towards subway projects that include the Ontario Line and Scarborough, Eglinton West Crosstown and Yonge North extensions.

Alongside this investment into the new subway projects, the federal government also announced that it will be helping fund the light rail transit line in Hamilton’s downtown core. Funding will also be available to buy zero-emission streetcars for the TTC, that will be manufactured at the Alstom’s Thunder Bay automotive plant.

Prime Minister Justin Trudeau said that this “historic” agreement with the province and the federal government will provide the much-needed reduction in traffic congestion and pollution that the province has face for quite a while now. These new projects will also be creating tens of thousands of much needed new jobs, that will be a big part of Canada’s economic recovery from the COVID-19 pandemic. “Rapid transit shortens commutes, which gives parents more time with their kids and ensures kids will inherit a cleaner future,” Trudeau said. “Public transit is at the heart of a strong recovery and a growing middle class.”

Minister Catherine McKenna said, “Public transit is at the heart of an inclusive recovery, we pushed hard for better outcomes for residents in local communities.”

### ONTARIO PLEDGES \$340K TO HELP COMBAT ANTI-ASIAN RACISM THROUGH SCHOOL PROGRAMS

In a recent announcement made by the provincial government, the Ontario Government is pledging to invest \$340,000 into the educational system to increase school programs that will aim to help combat anti-Asian racism. Throughout the COVID-19 pandemic there has been a rise in anti-Asian racism around the world and even right here in Ontario.

Education Minister Stephen Lecce announced the funding, saying it will be used “for programming with outside partners to help ensure students learn in more inclusive classrooms and are supported by their educators and communities. Racism and discrimination have no place in our schools and our government is acting to protect students and promote inclusivity for all children,” Lecce said in a written statement.

“Since the start of the pandemic, hate crimes have sharply and disturbingly risen against Asian-Canadians. In our schools, we celebrate diversity and champion inclusion, as no child deserves to feel unsafe in their schools and in this country,” said Lecce.

Within this \$340,000, about \$140,000 of the funding will be set aside to provide mental health support and resources for Asian students and educators. This mental health and resource support will be provided through the Hong Fook Health Association. Additionally, \$50,000 will be set aside for the Chinese Canadian National Council for Social Justice, that will aid in creating online resources for families with younger children.

“The anti-Asian racism that we have been seeing in Ontario over the last year is not representative of our communities or our province,” said PC MPP Daisy Wai. “Ontarians are much better than that. The initiatives announced today will have a generational impact by ensuring that children understand and value the dignity of every human being and by making sure that every child feels safe at school.”

### B.C. GOVERNMENT ANNOUNCES \$2 MILLION IN FUNDING FOR ALS RESEARCH

The Provincial Government of B.C. has made an announcement in which they confirmed \$2-million in funding for research into amyotrophic lateral sclerosis, or ALS. In this announcement the Minister of Health Adrian Dix said that the \$2-million of funding will be going directly to Project Hope. Project Hope will be establishing an ALS research fellowship at the University of B.C. The goal of this funding will also see to include more clinical trials for ALS that will take place in B.C., as well as allowing more residents with the disease to take part in these trials.

“For the first time in nearly a decade, British Columbians living with ALS will soon have a chance to participate in potentially life-changing research close to home,” said Dix. “For 40 years, the ALS Society of B.C. has been dedicated to providing support to patients and their families and works to improve the quality of life for people living with ALS.”

Brad MacKenzie who is the chairman of the ALS Society of B.C. Advocacy Committee, said that he is extremely pleased that the Provincial Government of B.C and UBC recognize the need for ALS research in their own province.

“Now that PROJECT HOPE is successful, British Columbians living with ALS, myself included, should feel proud that we will soon have more local access to cutting-edge, world class clinical trials for the disease,” said MacKenzie.

ISHKHAN GHAZARIAN

## Border standoff continues as talks on resolution stall

YEREVAN—The standoff at Armenia’s border continued on May 17 with negotiations over the weekend to resolve the situation stalling after Azerbaijani forces breached Armenia’s sovereign borders late last week and assumed positions mainly around the Sev Lidj (Black Lake) region of the Syunik Province.

Armenia’s Defence Ministry said on Monday that tensions on the border have not eased since talks between representatives of Armenia, Azerbaijan and Russia failed to yield results. Reportedly there are more than 250 Azerbaijani troops currently encamped in Armenia.

“Following talks on May 16, several brigades of the Azerbaijani Armed Forces that had entered the territory of the Republic of Armenia returned to their starting positions. Nevertheless, a part of the military is still in the territory of the Republic of Armenia,” said Armenia’s defence ministry in a statement on Monday.

Armenia’s Defence Minister Vagharshak Harutinyan discussed the border standoff on Monday with his Russian counterpart, Sergei Shoigu, CSTO Secretary General Stanislav Zas

and the Russian Federal Security Service. “The Ministry of Defence reiterates that any encroachment on the sovereign territories of the Republic of Armenia is absolutely unacceptable, and stresses that the Azerbaijani military must leave our territory without any preconditions to avoid unpredictable consequences,” said Armenia’s Defence Ministry.

Commander of the Russian peacekeeping forces in Artsakh, General Rustam Muradov participated in the weekend negotiations, which are scheduled to resume on Wednesday.

Based on an agreement reached during talks in Syunik, the Azerbaijani forces will retreat from Syunik border, but will keep two checkpoints near the Armenian positions, Spatrak Minasyan, head of the Akner community in Syunik, told Public Radio of Armenia on May 16.

“They have to go back in some parts. Tents will be set up in our positions. The Azerbaijani side has not set up tents,” Minasyan told Public Radio of Armenia.

Meanwhile the acting mayor of Goris, Menua Hovsepyan, told Public Radio of Armenia that the Azerbaijani side has put forward some preconditions.

Armenia’s Defence Ministry said that on May 15, the Azerbaijani forces attempted to advance what it called “logistical work,” which was prevented by Armenian forces.

Acting Prime Minister Nikol Pashinyan convened a National Security Council meeting, during which he announced that the stalled weekend talks would continue.

“The negotiations have one theme: Azerbaijani troops must leave Armenian territory,” Pashinyan said. “This means that we must continue to activate mechanisms of the Collective Security Treaty Organization and continue to work on activating Russian-Armenian allied mechanisms.”

Last week, Armenia officially asked the CSTO and Russia for help in the matter, which would require a collective response from CSTO member-states.

Shortly after the National Security Council meeting Pashinyan said in a Facebook post that tensions at “some portions” of the Armenian-Azerbaijani border have intensified in the last few hours due to increased “aggressiveness of Azerbaijani forces.”

## AZERBAIJAN...

continued from page E1

cabinet. There are 30 female deputies among the 132 seats in the National Assembly and zero women among the governors of the nation’s 10 provinces.

A public opinion survey conducted by the International Republican Institute (IRI) in September of 2020 among residents of Armenia reveals marked differences in political engagement between men and women outside of holding formal government posts. The survey records an 18-point difference between the number of men and women who have participated in a protest, a 13-point difference between the number of men and women who have contacted a parliament member and a 10-point difference between the number of men and women who have attended a political meeting.

Men and women only demonstrate equal levels of engagement when it comes to signing petitions and posting on social media about political issues, approximately 26 percent and 19 percent, respectively. Only eight percent of men and three percent of women indicate that they have ever run for political office.

The survey also uncovers a widespread desire among women for increased engagement in political activities. It suggests a 20-point difference between the number of women who have contacted a parliament member in the past and the number of women who are interested in contacting a parliament member in the future. Similarly the survey records an 11-point difference in regards to participating in a protest, a 10-point difference in regards to attending a political meet-

ing, a 13-point difference in regards to signing a petition and a 10-point difference in regards to posting on social media about political issues.

Fourteen percent of men and seven percent of women indicated an interest in running for political office within the next several years. As opposed to private political activities, running for political office is the only realm in which the difference between interest and current involvement was greater among men than women.

Indeed, according to the survey, more men than women believe that women are not sufficiently involved in national and local governments, the National Assembly and membership in political parties. For example, 63-percent of female participants believe that women are adequately represented in government ministries, while 33 percent do not. Meanwhile, 56 percent of men agree and 40 percent disagree that women are sufficiently involved in this sphere.

These numbers suggest that while women aspire to expand their political participation within private capacities, such as joining protests or civil society organizations, they feel less inclined to run for political office.

Men and women overwhelmingly agree that the primary reason women are not politically engaged in Armenia is that they are preoccupied with childcare and housekeeping. Men and women view the “dirty” nature of politics as the secondary reason why women do not run for political office, suggesting that women are unfit to engage in a corrupt or morally

dubious professional sphere.

The survey discloses that women additionally perceive a wide range of other obstacles to running for office, particularly a lack of family support, hate speech targeting women politicians in the media and the absence of a support network. While a majority of female participants attested to these disadvantages as important reasons why women are not represented in political roles, a majority of men diverged from this view, instead attributing the imbalance in representation to a dearth of political experience among women and patriarchal cultural norms that discourage women from running for office.

Research suggests that women’s representation in Armenia’s government would not only protect democratic consolidation, but also promote policies that improve the socioeconomic conditions of women and children related to education, health, social programs and child care. In the aftermath of the devastating 2020 Artsakh War, the nation faces a daunting list of challenges, including the provision of housing and employment to displaced people, the provision of rehabilitative care to disabled and wounded soldiers and civilians and the provision of psychological treatment to a population traumatized by conflict. Women additionally experience gendered impacts of the conflict, including newfound financial responsibilities following the deaths or injuries of their family members and rising levels of domestic violence in a postwar society. The insufficiency of political engagement among women excludes a diversity of perspective that might guide the agenda of the new administration in overcoming the overlapping national crises.



**TOYOTA**  
**RED TAG**  
**DAYS**

**2021 RAV4 LE FWD**  
WEEKLY FROM  
**\*\$89**  
3.99% FOR 60 MONTHS  
260 PAYMENTS

SUGGESTED PRICE OF  
**\$30,944<sup>A</sup>**  
ASK ABOUT OUR  
LOYALTY OFFERS

**2021 COROLLA HATCHBACK S 6 SPEED**  
WEEKLY FROM  
**\*\$65**  
3.99% FOR 60 MONTHS  
260 PAYMENTS

SUGGESTED PRICE OF  
**\$23,571<sup>A</sup>**  
ASK ABOUT OUR  
LOYALTY OFFERS

Images for illustration purposes only

**Դիմե՛ք Այժ Բարատանայեանին լուսազոյն սպասարկութեան համար**

**Sam Karadanaian**, Product Consultant  
Tel.: **514 748-7777**, ext.: **3810**  
skaradanaian@toyotagabriel.com

**GABRIEL ST-LAURENT**

**TOYOTA**

3333, ch. de la Côte-de-Liesse  
Saint-Laurent, QC H4N 3C2  
**514 748-7777**  
toyotagabrielstlaurent.com  
**◀ OPEN SATURDAYS ▶**

**TOYOTA GABRIEL ST-LAURENT**

††Prices and monthly payments are estimates only. Actual amounts may vary. The displayed price includes freight to PDI of \$1,540 for the RAV4 and \$1,670 for the Corolla. Air Conditioning Charge of \$100 (if applicable) and Dealer Fee of up to \$350. For full and accurate vehicle availability and a detailed quote, based on 20,000 km annually. Contact Toyota Gabriel St-Laurent for details.

**Gary(Giro)Chahinian**  
President, Broker of Record

**THE DIAMOND REALTY**  
**416-235-2500**

**Gary(Giro)Chahinian**  
President, Broker of Record  
Listing, Negotiating, & Closing  
**416-258-8892**

**Gabriel Chahinian**  
Broker  
Buyer's Agent Specialist  
**647-580-5818**

Mississauga, Private 1/2 Acre 4BR Split - \$2,889,000

Milton, 5BR 2 Storey Custom Built - \$1,799,000

Toronto - High Park, 6BR 2 1/2 Storey - \$1,789,000

Toronto - Etobicoke, 3BR Bungalow - \$1,399,000

Pearl 6 BR Bungalow - \$1,399,900

North York 2 BR Condo - \$449,888

Toronto - Soudan 1 BR - \$419,900

Toronto - for Builders! - \$2,195,000

**Thinking of Selling or Buying?**







# Ghadir

## Meat & Restaurant

Մեր յարգող յաճախորդներուն ե կը տեղեկացնենք,  
 թէ GHADIR մասվաճառատունն ու ճաշարանը  
 փոխադրուած է աւելի ընդարձակ եւ  
 յարմարաւոր կեդրոն մը՝ նորագոյն եւ յաւաքոյն  
 ձեւով ծառայելու մեր յաճախորդներուն:

Մեր ճաշարանէն ներս կը սպասարկուին միջին  
 արեւելեան զանազան ճաշատեսակներ, օրինակ  
 ' միսէիշ, պանիրով պիօրէկ, հաւ ու եւ կովու  
 միսով շաւրմա, հաւու եւ կովու միսով խորոված,  
 մսաշոթ, չի բօֆթէ, լման հաւու խորոված,  
 սուճու խ եւ այլ տեսակի աղանդերներ:

**ՆՈՐ ՀԱՍՏԷ՝**  
**1848 Lawrence Avenue East**  
**Scarborough, Ontario M1R 2Y4**

**ՀԵՌԱԶԱՅՆ՝**  
**(416) 750-7404 կամ (416) 750-7400**



**NEW! Fresh, fried and charcoal  
grilled fish – Dine in or Take out**



# COME HEAR WHAT YOU HAVE BEEN MISSING



TRY HEARING AIDS  
**RISK-FREE**

Call 416 754-4327

## **\*NEW ADDRESS**

702 Coxwell Avenue  
Toronto, ON M4C 3B9  
Tel: 416 463-4327(HEAR)

Parkway Mall, 85 Ellesmere Road,  
#29 Toronto, ON, M1R 4B7  
Tel: 416 754-4327(HEAR)

[www.hearingaidsource.ca](http://www.hearingaidsource.ca)



- Free Hearing Tests
- No obligation Hearing Aid Trial
- Hearing Protection

Images copyright Oticon Canada Ltd.



## hearing aid source

*invisible, custom & comfortable*





**Pharmacie  
Levon Benohanian et  
Mher Koubelian Inc.**  
Pharmaciens-propriétaires

3915, Boulevard Samson  
Laval, QC H7W 2G1



T 450 688-4111  
F 450 681-5525  
proximlaval@gmail.com

Lun. au vend. : 8h30 à 21h  
Sam. et dim. : 9h à 17h  
Infirmière (jeudi) : 8h30 à 15h



Անվճար սպասարկություն մինչև ձեր տունը.  
Շաբաթական դեղատուփիկի պատրաստություն.  
Ազատ փոխադրում ձեր դեղացանկի (dossier)  
այդ դեղարանէ. Դեղերու պատուաստում  
(vaccination) հիւանդապստի կողմէ.

Բուժական հետեւում՝  
արեան բարակութեան (INR), շնչերակային  
ճնշման (tension artérielle), արեան շաքարի  
(glycémie capillaire), արեան մաղձաճարպի  
(cholesterol), եւն.

Il n'y a pas d'âge  
pour être heureux !



RÉSIDENCE POUR ÂÎNÉS AUTONOMES  
ET SEMI-AUTONOMES

Appartements 1 1/2 à 4 1/2  
avec ou sans repas

Պատարագ տեղի կոնկրետ  
մեր հանգստեան տունէն ներս



Nous vous aidons dans les procédures de résiliation.  
Chez nous vous seriez en sécurité.



1 1/2 à 4 1/2

RÉSIDENCE ÉLÉGANTE AVEC SERVICES  
DE QUALITÉ À PRIX ABORDABLES

12300, boul. Laurentien (angle boul. Gouin) Montréal Qc H4K 2Z6

514 335-1881 - info@manoirgouin.com

Visitez notre site web pour connaître nos promotions

[www.manoirgouin.com](http://www.manoirgouin.com)

Suivez-nous sur Facebook

## Ինչո՞ւ կարելու է կտակը: Pourquoi faire un testament?

- Document incontestable suite au décès
- Personnalisation de ses volontés
- Aucune obligation d'aller à la cour pour prouver ou justifier
- Identité de la personne validée par le notaire
- Հանդիպում ձեր տան մեջ:  
Rencontre à domicile

Օրինական խորհուրդի  
համար հեռաձայնեցեք:  
Pour tout conseil légal, contactez-moi!

Առաջին խորհրդատուությունը անվճար:  
Première consultation gratuite.

Գործնական սպասարկում հայերենով,  
անգլերենով և ֆրանսերենով:  
Services en arménien,  
français et anglais.

Me Tamara Patakfalvi Tavitian, notaire  
t.patakfalvi@etticnotaires.com



ETTIC  
SOCIÉTÉ NOTARIALE

450 (NOTAIRE) 668-2473

1620, boul. de l'Ouest, bureau 101, Laval (Qc) H7S 2H4  
4799, boul. Dagenais-Ouest, bureau 205, Laval (Qc) H7R 1L7  
2540, boul. Daniel-Johnson, bureau 212, Laval (Qc) H7T 2S3





## Les azéris vont reculer de Sév Lidj, mais...

EREVAN—Les négociations entre l’Arménie et l’Azerbaïdjan en présence du général Rustam Mouradov, commandant des forces russes chargées du maintien de la paix en Artsakh, se sont terminées le 16 mai. Les soldats azéris qui avaient investi le 12 mai le territoire de l’Arménie près du lac Sév Lidj à plusieurs kilomètres de la frontière arméno-azéri vont finalement se retirer de cette région arménienne du Syunik. Mais selon Spartak Minasyan le maire du village d’Akner dans la région de Syunik, les soldats azéris doivent encore évacuer deux autres positions proches des positions arméniennes. Tout n’est donc pas terminé...

«Sur certaines positions les soldats azéris doivent reculer. Sur

nos positions nous devons placer des tentes. La partie azérie n’a pas placé de tentes» dit S. Minasyan. Selon ce dernier, les pourparlers continueront encore les deux prochains jours. Selon certains informations les azéris doivent reculer de la position de Sev Lidj. Mais selon Menoua Hovsepyan le maire-adjoint de Goris, la partie azérie a placé dans ces négociations certaines conditions... des concessions de l’Arménie en contrepartie de ce retrait de Sev Lidj?

Alors que les informations sur ces négociations arméno-azéries circulaient sur de nombreux sites d’information et les réseaux sociaux, le ministère arménien de la Défense restait étonnamment silencieux...

(Armenews)

## Déclaration du ministre des affaires étrangères du Canada

OTTAWA—Marc Garneau, ministre des affaires étrangères du Canada, a déclaré sur son compte Tweeter: «Nous sommes préoccupés par les informations faisant état de tensions croissantes entre l’Arménie et l’Azerbaïdjan et des rapports d’une incursion en territoire arménien». Exhortant les deux parties à respecter l’accord de cessez-le-feu du 10 novembre et à pour-

suivre les négociations sur un règlement pacifique durable, le ministre a ajouté: «Nous exhortons toutes les parties à respecter pleinement le cessez-le-feu négocié le 10 novembre et à continuer de négocier une solution permanente et pacifique. Toutes actions qui mineraient le cessez-le-feu et aggraveraient les tensions doivent être évitées».

(Armenews)

## Serge Sarkissian et Artur Vanetsyan vont aux élections ensemble

EREVAN—Le Parti républicain d’Arménie et le Parti de la patrie unissent leurs forces et se présenteront au parlement lors des prochaines élections anticipées au sein de l’alliance «J’ai l’honneur de».

La cérémonie au cours de laquelle les partis ont signé cette alliance s’est déroulée en présence du président du Parti républicain, l’ancien président arménien Serzh Sargsyan, et du président du Parti de la patrie, Artur Vanetsyan, ancien directeur du Service de sécurité nationale.

Le protocole d’accord signé entre les partis critique sévèrement le gouvernement en place et déclare que «l’identité de l’État arménien est en jeu».

M. Sargsyan affirme que la signature du mémorandum lancera le «travail d’honneur» de cette phase, qui est «la suppression, par la victoire de l’opposition aux prochaines élections, du gouvernement qui a échoué dans l’administration de l’État. Restaurer la pleine souveraineté de l’Arménie, rendre à notre peuple le droit de vivre pacifiquement, en sécurité et dans la dignité dans sa patrie et la foi en demain. Les développements géopolitiques actuels, la montée de la tension presque partout, les menaces directes auxquelles nous sommes confrontés, le comportement inadéquat des autorités arméniennes ne per-

mettent pas d’être optimiste et d’espérer que, dans de telles conditions, nous serons en mesure de déjouer le nouveau danger imminent par des mesures habiles et calculées avec précision et de remettre notre pays sur des rails sûrs ayant des perspectives de développement.» M. Sargsyan a déclaré que les campagnes électorales ne doivent pas seulement ne pas diviser les gens, mais doivent unir toutes les personnes et organisations patriotiques.

À son tour, le leader du Parti de la patrie, Artur Vanetsyan, a déclaré que son parti et le Parti républicain ont décidé d’unir leurs forces car ils ont des visions similaires du développement et du renforcement du pays.

L’ancien ministre de la Justice Davit Harutyunyan, qui est actuellement un des porte-paroles de cette campagne, a déclaré aux journalistes qu’ils ont choisi le slogan «Restons debout, allons travailler pour vivre».

L’alliance «J’ai l’honneur de» utilise un pentagramme comme logo. «Peu de gens savent que l’étoile à cinq branches est l’un des plus anciens symboles du christianisme. Pour nous, elle symbolise le service au pays, la mémoire historique, les victoires et les actes héroïques de nos ancêtres et les rêves de l’homme», a déclaré M. Harutyunyan.

(ArmenPress)

## Kotcharian s’engage à restaurer une «paix digne» et la sécurité en Arménie devant des milliers de partisans à Erevan

EREVAN—L’ancien président Robert Kotcharian, qui se pose en principal adversaire de Nikol Pachinian lors des législatives du 20 juin, a lancé sa campagne en fanfare le 9 mai, peu après l’alliance passée avec la FRA Dachnakt soutioun et le parti Arménie renaissante. Devant des milliers de partisans rassemblés sur la place de la Liberté à Erevan, il a une nouvelle fois rendu N.Pachinian responsable de la défaite de l’Arménie face à l’Azerbaïdjan lors de la guerre de l’automne dernier au Karabagh et affirmé que les arméniens deviendront une «nation de perdants» si Pachinian se maintient au pouvoir à l’issue des prochaines élections.

Kotcharian, la FRA-D et le tout nouveau parti Arménie renaissante avait officiellement créé une alliance baptisée tout simplement Arménie à l’occasion d’une déclaration commune signée en présence des journalistes. Et c’est dans la foulée qu’ils ont donné le coup d’envoi de leur campagne électorale sur la place de la Liberté de la capitale, haut-lieu de la contestation dans le pays depuis les premières heures du Mouvement Karabagh en 1988.

«Nous sommes actuellement un pays qui n’est pas capable de protéger ses frontières et d’assurer la sécurité de sa population par lui-même», a martelé Kotcharian devant la foule de ses partisans en ajoutant: «Nous avons un gouvernement qui a affaibli considérablement l’armée et ne fait toujours rien pour la reconstruire». «Notre objectif est d’établir une paix digne. Cela ne peut être réalisé par un gouvernement qui incarne la défaite, la honte, l’humiliation et les morts. Mais nous, nous pouvons le faire» a poursuivi l’ancien président dans un discours interrompu régulièrement pas les slogans et les chants en sa faveur.

Kotcharian a ajouté que l’accord de cessez-le-feu arméno-russo-azéri qui mit fin à la guerre en novembre avait aussi laissé le Karabagh face à un avenir «plutôt sombre». Il a souligné que cet accord permet à l’Azerbaïdjan de demander en 2025 le retrait des forces de paix russes déployées dans ce qui reste de l’Artsakh arménien. «Cet accord honteux du 9 novembre suppose que dans quatre ans et demi, l’Azerbaïjan puisse ne plus vouloir des forces de paix russes», a insisté Kotcharian en ajoutant: «Quelqu’un parmi vous a-t-il entendu les dirigeants actuels indiquer ce qu’ils fai-

saient dans cette perspective? Sont-ils ou non préparés pour un tel «.

Natif du Karabagh, l’ex-président a brosé ensuite un portrait bien peu reluisant de Pachinian, le désignant comme un dirigeant incompétent et sans inepte. «En avril 2018, notre peuple a porté au pouvoir quelqu’un qui n’avait aucune connaissance de l’État et de la manière dont il fonctionne et doit être dirigé», a continué Kotcharian.

Agé de 66 ans, Kotcharian est devenu l’ennemi juré de Pachinian depuis que celui-ci a accédé au pouvoir en mai 2018. Il a été arrêté une première fois en juillet 2018 sous l’accusation de coup d’État pour sa responsabilité dans la répression post-électorale de 2008 à Erevan. Il a été libéré à deux reprises pour être à chaque fois renvoyé en prison jusqu’à ce que la Cour d’Appel d’Arménie ne décide sa libération contre caution en juin 2020. Un tribunal de première instance a rejeté en avril les accusations de coup d’État, que Kotcharian n’avait cessé de désigner comme politiquement motivées, après que la Cour constitutionnelle les eut déclarées inconstitutionnelles.

Les alliés de l’ex-président sont eux aussi très critiques à l’encontre de l’actuel gouvernement. Le Dachnakt soutioun a été l’un des principaux organisateurs de la campagne de manifestations de ces derniers mois lancée par une coalition de l’opposition cherchant à pousser Pachinian à la démission. La FRA-D avait été l’alliée de Kotcharian tout au long de son double mandat, de 1998 à 2008.

«Cette élection a pour enjeu le fait d’avoir ou de ne pas avoir d’État», a déclaré Ishkhan Saghatelian, une figure de proue du Dachnakt soutioun, après avoir signé la déclaration commune avec Kotcharian et Arménie renaissante.

Arménie renaissante a été créée dernièrement par des dirigeants régionaux et des élus locaux ainsi que des personnalités populaires de la province méridionale du Syounik, qui paie un lourd tribut à la dernière guerre du Karabagh et sent sa sécurité menacée plus que toute autre région d’Arménie.

Kotcharian avait déclaré le mois dernier que les élections à venir seront un duel entre le parti Contrat civil de Pachinian et la force poli-

Suite à la page F2

## Douze jours de campagne seulement

EREVAN—La Commission électorale centrale (CEC) d’Arménie a commencé le 11 mai à préparer des élections législatives anticipées, un jour après qu’elles aient été officiellement prévues pour le 20 juin.

Le président Armen Sarkisian a fixé cette date dans un décret signé quelques heures seulement après que le Parlement arménien a voté sa dissolution conformément à un accord conclu par l’opposition et le Premier ministre, Nikol Pachinian.

M. Pachinian et son équipe ont accepté d’organiser des élections anticipées afin de mettre fin à une grave crise politique déclenchée par la défaite de l’Arménie dans la guerre du Haut-Karabagh, l’année dernière. Le parlement sortant qu’ils contrôlent continuera officiellement à exercer ses fonc-

tions jusqu’à la formation d’une nouvelle Assemblée nationale.

La CEC a approuvé un calendrier des mesures nécessaires à la préparation et à la tenue du scrutin. En particulier, il a été décidé que la campagne électorale débiterait officiellement le 7 juin et ne durerait que 12 jours.

Le parti du Contrat civil de M. Pachinian et certains partis d’opposition ont déjà installé des panneaux de campagne à Erevan, ce qui a entraîné des allégations de fraude. Le président de la CEC, Tigran Mukuchian, a insisté sur le fait que cela ne constitue pas une violation du code électoral arménien ou d’autres lois.

T. Mukuchian a également déclaré aux journalistes que, comme ce fut le cas lors des deux dernières élections législatives tenues en 2017 et 2018, des caméras vidéo seront instal-

lées dans la plupart des quelque 2 000 bureaux de vote d’Arménie. Elles filmeront le vote et le dépouillement des bulletins dans le but de réduire le risque d’irrégularités de vote.

M. Pachinian a réaffirmé le 10 mai que son administration fera tout son possible pour que le prochain scrutin soit libre et équitable.

La date limite pour la soumission des documents par les partis ou blocs politiques souhaitant participer à l’élection a été fixée au 26 mai. La CEC doit achever la formation des circonscriptions électorales à cette date.

Le Contrat civil et les deux partis d’opposition représentés au sein de la législature actuelle ont clairement indiqué qu’ils participeraient aux élections par leurs propres moyens.

(RFE/RL)

## La CCE publie le nombre d’électeurs

EREVAN—En Arménie le nombre total de citoyens inscrits pour les élections est de 2.583.823 selon la Commission centrale électorale de la République d’Arménie. Un chiffre fondé sur les données de la police et présenté par la Commis-

sion centrale électorale pour chacune des régions d’Arménie.

Erevan recense le plus grand nombre d’inscrits avec 855.631. Suivie par la région de Kodayk avec 242.490 inscrits. La région (marz) de Vayots Dzor est en dernière position avec seulement

45.791 inscrits. Pour les autres régions, ces chiffres sont de 117.631 pour Aragadzotn, 223.254 pour Ararat, 235.851 pour Armavir, 188.013 pour Gegharkounik, 235.737 pour Lori, 227.484 pour Chirak et 104.993 pour Syunik.

(Armenews)



## Ilham Aliev profite du vide juridique

GÉRARD MERDJANIAN

L’absence de réactions fortes de la part de la communauté internationale et plus particulièrement des pays coprésidents du groupe de Minsk de l’OSCE ne peut qu’encourager le potentat azerbaïdjanais dans ses dérives.

Dernier test en date: la libération de trois prisonniers sur les deux cents détenus arméniens qui crouissent dans les geôles azéries. Tout ce beau monde de se féliciter du geste de Bakou, pensant que leurs déclarations ont pesé sur la politique du dictateur.

C’est malheureux à dire mais ils ne veulent pas admettre que le camarade Ilham Heydar oğlu Aliev joue «au chat et à la souris» avec ses interlocuteurs, ce qui se traduit par:

— Libérer trois personnes alors qu’à côté il y en a 197 qui attendent d’être jugés pour terrorisme, comme l’a indiqué le procureur général Kamran Aliev. C’est comme lancer un morceau d’os à un chien. Une hirondelle n’a jamais fait le printemps et surtout pas en Azerbaïdjan. Ce n’est d’ailleurs pas la première fois que les arméniens sont traités de chien, plus précisément de «chien d’infidèle» (ermeni giaour).

— Bakou autorise l’UNESCO à se rendre dans les «territoires libérés» pour vérifier et/ou constater la dégradation des monuments culturels et cultuels, y compris les cimetières. La visite se fera sous la direction des officiels sur des sites... azéris, abandonnés ou en ruine, datant de la première guerre arméno-azerbaïdjanaise de 1991-94. Rien à voir avec les monastères et les églises arméniennes.

— Tout en recevant le ministre russe des Affaires étrangères Serguei Lavrov à Bakou, la soldatesque azérie a continué son grignotage du territoire de l’Arménie. Bien évidemment les sujets qui fâchent ont été soigneusement évités, et tout le monde s’est quitté satisfait.

Lorsqu’on lit attentivement le discours du dictocrate débité à Lavrov, sorti de la brosse à reluire et des ronds de jambe habituels, l’objectif réel transparait.

— Récupérer la totalité des territoires qu’il considère comme étant les siens. Cela concerne à moyen terme — c’est-à-dire après le départ des soldats de la paix russes, — le Karabagh dans sa totalité, et, dans une seconde étape le Sud de l’Arménie (Zanguézour) pour verrouiller et sécuriser la liaison Nakhitchevan-Azerbaïdjan. En attendant, il s’attaque insidieusement aux localités de l’Arménie frontalières, au motif qu’elles font parties de l’Azerbaïdjan. Problème, la cartographie qui date de l’époque soviétique comporte de nombreux ‘blancs’, ce qui implique que le tracé frontalier entre les RSS est sujet à caution. Si on ajoute à cela qu’il y a une grosse désorganisation ses gardes-frontière arméniens, que les gardes-frontière russes font face à la Turquie et non à l’Azerbaïdjan, le champ est libre pour grignoter lentement le territoire ennemi.

— Mettre en œuvre aussi rapidement que possible les voies de communication, terrestres et ferroviaire, avec le Nakhitchevan. Bakou pousse à la roue, par détenus interposés, pour que Erevan démarre les travaux de son côté. Ne pouvant s’attaquer de front à la route Goris-Stépanaguerd, vu la présence des soldats de la paix russes, Aliev s’en prendre aux villages qui entourent cette route. Tout est fait pour affaiblir au maximum le Syunik. Les manœuvres dans le Nord-est de l’Arménie (Tavouch et Guégharkounik) sont provisoirement en stand-by

Comme son mentor Erdoğan, les seules choses qui peuvent le stopper dans ses rêves expansionnistes ce sont les actes forts, comme la Russie l’a fait en déployant ses soldats de la paix et non les palabres sans fin des Occidentaux associés à des communiqués génériques pro forma.

On notera toutefois que lorsqu’il s’agit de tancer Moscou, les mêmes Occidentaux n’hésitent pas très longtemps à appliquer des sanctions.

## Des bains romains, des palais et un aqueduc inachevé découverts à Artachat

EREVAN—Près d’Artachat et de la colline de Khor Virap haut-lieu de la chrétienté arménienne, des fouilles archéologiques sur une petite colline ont mis en évidence l’antique ville d’Artachat et surtout la découverte d’un bain romain, des palais et d’un aqueduc romain inachevé datant du 2e siècle.

Mkrditch Zardaryan le responsable de l’équipe archéologique qui mène ces travaux sur le site d’Artachat, l’antique capitale de l’Arménie, a détaillé ces découvertes le 12 mai lors d’une conférence de presse à Erévan.

En résumant les travaux archéologiques entreprises sur le site de l’ancienne Artachat, près de la rivière Araxe, travaux qui ont débuté depuis les années 1970. Mkrditch Zardaryan a rappelé l’histoire de l’Arménie. «En l’an 114 l’empereur romain Trajan conquiert l’Arménie et jusqu’à la fin 116 l’Arménie faisait partie de l’Empire romain. C’est à cette date que fut élaboré le projet de l’aqueduc. A la fin de l’an 116 les Romains quittent l’Arménie et la construction de l’aqueduc restera inachevé» a-t-il expliqué.

(Armenews)

## Pachinian accusé de ne pas pouvoir défendre l’intégrité territoriale de l’Arménie

EREVAN—L’intrusion le 12 mai de dizaines de soldats azéris sur le territoire arménien, dans la province méridionale du Siounik dont la sécurité est fragilisée depuis l’accord de cessez-le-feu du 9 novembre 2020 mettant fin à six semaines de guerre avec l’Azerbaïdjan, a provoqué un choc dans l’opinion arménienne et renforcé l’inquiétude des populations rurales du sud du pays.

Le lendemain, alors que les forces arméniennes n’avaient toujours pas réussi à déloger l’occupant des rives du Sev Litch (lac Noir), un petit lac de montagnes à quelque quatre km de la frontière avec l’Azerbaïdjan et d’une importance stratégique pour l’approvisionnement en eau des régions arméniennes, le premier ministre Nikol Pachinian a admis que la crise était grave et qu’une enquête s’imposait pour déterminer comment les soldats azéris avaient pu faire cette percée en territoire arménien sans même tirer un coup de feu, dans des zones frontalières dont le gouvernement arménien avait assuré, après une série d’incidents, qu’elles étaient sous contrôle, qui plus est des forces russes.

Ces propos ont déclenché les

critiques d’une opposition qui ne ménage guère Pachinian depuis la capitulation qu’il a signée avec Bakou. «Avons-nous un gouvernement capable de protéger l’intégrité territoriale de l’Arménie? Non, nous n’en avons pas», s’est exclamé Edmon Marukian, le leader d’Arménie lumineuse (LHK), l’une des deux formations de l’opposition parlementaire. Marukian a ajouté que c’est pour cette raison que le LHK et d’autres groupes d’opposition ont demandé la démission de Pachinian immédiatement après la défaite de l’Arménie dans la guerre du Karabagh de l’automne dernier. Il a affirmé que d’autres sections de la frontière étaient de la même manière vulnérables aux incursions azéries.

Le Parti républicain d’Arménie (HHK) de l’ancien président Serge Sarkissian a de son côté déclaré que l’incident dans le Siounik était le résultat de l’«inactivité criminelle et d’une mauvaise évaluation de la situation» du gouvernement de Pachinian ainsi que d’une «crise profonde dans la gouvernance de l’État et les systèmes de sécurité». «De ce fait, l’Azerbaïdjan utilise ses acquis pour renforcer la pression sur l’Arménie et créer un terrain fertile pour

arracher de nouvelles concessions à la partie arménienne et lui présenter de nouvelles demandes», indique le communiqué diffusé par l’instance dirigeante du HHK. «L’actuel régime augmente un peu plus chaque jour les dangers auxquels font face l’Arménie, l’Art-sakh et le peuple arménien dans son ensemble», poursuit le communiqué.

Le parti Patrie, autre formation d’opposition, qui a formé une alliance électorale avec le HHK en vue des législatives anticipées du 20 juin, a de la même manière dénoncé «la politique défaitiste suivie par ce régime inepte et traître». Le HHK et Patrie sont des membres majeurs de la coalition de 17 partis d’opposition qui ont organisé une campagne de manifestations au lendemains de la dafaite pour tenter de pousser Pachinian à la démission en raison de sa conduite désastreuse des opérations militaires. Prenant la parole mercredi soir lors d’une réunion d’urgence de son conseil de sécurité, Pachinian avait appelé ses opposants politiques et autres détracteurs à ne pas chercher à exploiter les incidents de frontière au Siounik à des fins de politique intérieure.

(Armenews)

### KOTCHARIAN...

suite de la page F1

tique qu’il conduirait. Devant les journalistes avant le rassemblement du 9 mai, il avait justifié sa décision de ne pas rallier une alliance d’opposition plus large telle que celle proposée par l’ancien président Levon Ter-Petrossian, qui fut longtemps son adversaire politique. Ter-Petrosian avait évoqué cette idée lors d’une rencontre le 25 mars avec Kotcharian et un autre ancien président Serge Sarkisian, dont il fut aussi l’ennemi en politique. Il avait repris de manière plus détaillée cette idée dans un long article, dans lequel il présentait l’alliance entre les trois ex-présidents comme la seule manière de mettre un terme au pouvoir de Pachinian, qui conduit selon lui le pays à sa perte. Cette proposition n’a pas reçu l’écho qu’en attendait le premier président de l’Arménie indépendante. Kotcharian a souligné que les trois ex-présidents pouvaient certes collaborer dans leurs efforts pour «sortir» Pachinian mais pas forcément dans le cadre d’une alliance politique formelle. «La

formation ou la non-formation d’une alliance est juste l’une des dimensions de cette lutte», avait-il indiqué, en confirmant son intention de se consacrer à son alliance nouvellement créée.

(Armenews)

Ascenseur  Elevator  
Services Inc.

PO Box 30, St-Laurent, Qc. H4L 4V4

**RBQ# 1812-6474-22**

**www.adamselevator.ca**

**TEL: 514-745-4455 - FAX: 514-745-6613**

**RENOVATION, REPAIRS, MAINTENANCE,  
INSTALLATION OF ELEVATORS.**

**Eddie, Pedro, Joyce Oughourlian**



## ԱՅՍ ԱՆԿԻՒՆԷՆ Այո՛, իսկ ասկէ՛ ետք...

Նախագահ Պալաթնի կողմէ «Ցեղասպանութիւն» բառին գործածութենէն ետք ի՞նչ ունինք ընելիք։ Ի՞նչ փոխեց այդ բառին գործածութիւնը, կամ բան մը փոխեց ի վերջոյ, եւ ի՞նչ է մեր պարտականութիւնը։

Հայ դատի հետապնդման գործընթացին մէջ, ըստ իս, մենք պարտաւոր ենք դարձնել էջը ու լուրջ քննութեան ենթարկել մեր ռազմավարութիւնն ու մարտավարութիւնը, իսկ այդ ընելէ առաջ՝ մենք մեզի ուղղել հարցումներ ու միայն անոնց մեր տալիք պատասխաններուն հիման վրայ ճշտել մեր ընելիքը։

Ասիկա հաւաքական աշխատանք է, բայց իւրաքանչիւրս կրնայ իր մտքին լուման բերել ի խնդիր այդ պատասխաններու որոնումին։

Փորձենք ուրեմն նախ հարցումները դնել։

Մէկ դար ու աւելի մեր տարած պայքարին մէջ եթէ յաջողութիւններ արձանագրեցինք, ի՞նչ ազդակներ նպաստեցին այդ յաջողութիւններուն. գիտցա՞նք այդ ազդակները բարելաւել, ամրապնդել, բազմացնել։

Միւս կողմէ, ի՞նչ ազդակներ պատճառ հանդիսացան մեր ձախողութիւններուն, եւ կասկած չկայ, որ նա՛եւ ձախողութիւններ արձանագրեցինք. գիտցա՞նք այդ ազդակները նուազեցնել, մեղմացնել, չէզոքացնել։

Որքա՞ն յաջողեցանք կամ ձախողեցանք համախմբել մեր հաւաքական ամբողջ ներուժը, մարդկային ըլլայ ան թէ նիւթական՝ ազգային մէկ տեսլականի շուրջ, ազգային մէկ նպատակ հետապնդելու, ազգային մէկ ինքնութիւն պահպանելու համար։

Որքա՞ն ճանչցանք մենք մեր ուժերը եւ կարողութիւնները՝ բոլո՛ր մարզերուն մէջ։

Որքա՞ն ճանչցանք մեր թշնամիները, անոնց հնարաւորութիւններն ու առաւելութիւնները, մանաւանդ տկարութիւնները։

Որքա՞ն ճանչցանք մեր բարեկամներն ու դաշնակիցները, անոնց վստահելիութիւնը, մանաւանդ անկեղծութիւնը։

Կարելի է երկարել հարցումներու շարքը, սակայն այսքանն ալ բաւարար է, որպէսզի անդրադառնանք, թէ լրջագոյն պարտաւորութիւններու առջեւ կանգնած ենք։

Առանց մտնելու ակադեմական բանավէճերու մէջ՝ այստեղ կ'ուզեմ վկայակոչել մի քանի մտածողներ, որոնք օրին պատասխանելով տողերս գրողին կողմէ տրուած նման հարցումներու, ըսած են իրենց ըսելիքը, որ այժմէական կը մնայ մինչեւ օրս։

Ահա ի՛նչ կ'ըսէր Յակոբ Կարապենց՝ վաստակաշատ գրողը․

«Մինչ այժմ տարուած աշխատանքները, որքան էլ անհրաժեշտ, մեծ մասամբ քարոզչական ու պաշտպանական բնոյթ են կրում՝ կենտրոնախոյս ու բեկորուած, երբ յոյժ կարեւոր է Հայ դատի հետապնդման համընդհանուր մի մարմինի գոյութիւնը՝ համագաղութային իր կազմով ու կառույցով․ մի տեսակ Արտերկրի կառավարութիւն։ Այս պահուս այս մասին չէինք կրնար խորանալ, երբ մանաւանդ հակաճառելու առիթ չէ տրուած այլոց։ Այսքանը միայն կարող եմ աւելացնել, որ պատմական այս պահից օգտուելու համար միասնական ջանքեր են անհրաժեշտ՝ համադրելու համար համայն հայութեան մտասեւեռումները»<sup>(1)</sup>։

Մինաս թէօլէօլեան՝ դաստիարակ, խմբագիր, գրականագէտ, կը հաստատէր․

«Հայ դատի հետապնդման «լաւագոյն ուղին» [չակերտներով՝ որովհետեւ կ'ականարկէ հարցադրման] կախում ունի գինական ու մարդկային հզօրանքէն, ապա՝ միայն քաղաքական եւ դիւանագիտական յարակից աշխատանքներէն, որոնց մասին խօսիլ անիմաստ է հիմա։ [...] «Հետապնդե՛լ»՝ Հայութեան պահանջատիրական գիտակցութիւնը ամենօրեայ կենդանի սեւեռում դարձնելու առաջադրանքով։ «Հետապնդե՛լ»՝ այդ Դատի պատմական, իրաւական, քաղաքական, ազգային ու հողային էութիւնը՝ ապրող երէց թէ կրտսեր սե-

րունդներուն համար «մարտուած», իւրացուած եւ ազգային–քաղաքական առողջ մտածողութեան վերածուած տեսնելու հետամտութեամբ»։ Տակաւին՝ «միջազգային հանրային կարծիքը կեդրոնացնելու համար պատմա–քաղաքական այն բոլոր իրադարձութեանց, դիւանագիտական նենգութեանց եւ միջպետական շահերէ թելադրուած խաղերուն վրայ, որոնք հնարաւորութիւն ընծայեցին Օսմանեան կայսրութեան թէ իթթիհա–տականներու եւ անոնց ժառանգորդներուն՝ ցեղասպանութեան ճամբով «թաղելու» Հայկական հարցը։ Վերջապէս «Հետապնդե՛լ»՝ այժմեան պայմաններու եւ պահանջներու համակողմանի քննարկումով, ծրագրումով եւ հետեւողականութեամբ դարմանելու համար 1920 — 1950 երեսնամեակի մեր խարխափումներն ու վարանումները եւ, անյապաղ, Հայ դատի վրայ կեդրոնացնելու համար ուշադրութիւնը միջազգային ուսանողութեան, ակադեմականներու, պետական եւ քաղաքական դէմքերու, մամուլի, մտաւորականութեան, միջեկեղեցական կազմակերպութիւններու...»<sup>(2)</sup>։

Հայ դատի աննկուն մարտիկ, պատմաբան Վահագն Տատրեան կ'աւելցնէր․

«Կը խորհիմ որ մեր մէջ տակաւին ակադեմական լուրջ գործերու գնահատումի վհատեցուցիչ պակաս կայ։ [...] Պէտք է հրաժարինք այլեւս գանգուածները քարոզչութեամբ ողողելէ, այն յոյսով, որ ատիկա որեւէ դեր պիտի ունենայ։ Զանգուածները այսօր ոչ մէկ կառելորութիւն ունին, որովհետեւ բոլոր մեծ պետութիւններու արտաքին գործոց նախարարութիւններու մէջ այսօր որոշադրել ազդակները մասնագէտներու խումբեր են, որոնք կուլիսներուն ետեւէն կ'աշխատին, այսպէս կոչուած experts, որոնք ծանօթ են մասնագիտական առընթեր գրականութեան։ Մենք պէտք է ներգրաւենք այս մարդիկը լուրջ հրատարակութիւններով։

«Երկրորդ ամենէն մեծ մտահոգութիւնս երիտասարդ ուժերու պատրաստութեան հարցն է։ Հոս ու հոն հետաքրքրուած տղաք կան, որ ես կ'ուզէի օգտագործել, քովս բերել, մարգել, իրենց հետ գործակցիլ, իրենց ճամբայ ցոյց տալ։ Քանի երեսուն տարի այս գործով կը զբաղիմ, բաւական փորձառութիւն ձեռք ձգած եմ եւ իմ միակ նպատակս է ապագայ սերունդներուն համար պատրաստել բոլոր ուղիները, ատաղձները, որպէսզի իմ մահէս յետոյ այս գործը շարունակուի։ Ահադին ուսումնասիրական գործ կայ, չեմ ուզեր, որ իմ մահովս վերջանայ։ Կան քանի մը տաղանդաւոր եւ նուիրեալ երիտասարդներ, բայց որեւէ հիմնադրամ չունինք այս նպատակին համար»<sup>(3)</sup>։

Կարպիս Քորթեան՝ իմաստասիրութեան դասախօս, նոյնպէս իր ժողովուրդի ցաւերով մղկտացող մտաւորական մը, կը շեշտէր․

«Genocide ունեցող ժողովուրդ մը այսօր հարիւր հատ լաւ պատմաբան պիտի տուած ըլլար առնուազն. 50 հատ, 20 հատ։ Մէկ հատ իսկ չենք տուած. անուներ չեմ ուզեր տալ։ Պատմաբաններ, որ պէտք չունէին հայութեան մասնագէտ ըլլալու, թող երթային Թուրքիո՛յ, Միջին Արեւելքի, Ռուսիո՛յ մասնագէտ ըլլային եւ լաւագոյն ամբիոնները ունենային. տես թէ այսօր ո՛վ պիտի երթար հայութեան genocide–ը մտիկ ընելու»<sup>(4)</sup>։

Եւ ահա ժամանակակից մտաւորական մը՝ դասուիարակ ու գրականագէտ Իշխան Ձիֆթճեան, որ կը մատնանշէր վերջերս․

«Ինծի համար դէպի ներս աշխատանքը շատ կարեւոր է եւ ես կը տեսնեմ, որ անիկա տեղի չ'ունենար հարկ եղած լրջութեամբ՝ ոչ միայն Հայ դատի վերաբերող աշխատանքներուն կապուած։ Օրինակ մը տամ. այսօր հասկնալու համար Շուշիի կարելորութիւնը, հարկ է անդրադառնալ հարիւր տարի առաջ տեղի ունեցած ջարդին, ԺԹ.–ի. դարու քաղաքին մշակութային ու առեւտրական եռուն գործունէութեան իմաստին, աշխարհագրական նշանակութեան։ Այս եւ նման նիւթեր,

իբրեւ ոչ միայն անցեալի դաս կամ երազանք, այլ ներկայի իմաստ եւ ապագայի ծրագիր, [եւս] կրնան համակարգուած դասաւանդում–քննարկումի կերպարանք ստանալ։ Երկարաշունչ աշխատանքի մասին է խօսքը, ինքնապատրաստութեան ու ինքնակրթանքի, ոչ–ազգայնապաշտ ճակատի վրայ, ոչ տարեկան տօնահանդէսներու խրախի տեսքով»<sup>(5)</sup>։

Ահա այսպիսի մտքեր չեն պակսած։ Ուստի, այս հանգրուանին, ուր հասած ենք, աւելի քան պարտադիր է մեզի համար նստիլ ու վերլուծել մեր անցած ուղին ու պատրաստուիլ պայքարի մեր յաջորդ փուլին։

Անմիջապէս ըսեմ, որ այդ «մերը» կը վերաբերի մեր ամբողջութեան, համայն հայութեան, ներառելով բոլոր կողմերը ու մասնիկները։ Նկատի չունիմ միայն Դաշնակցութիւնը, որքան ալ կեդրոնական ըլլայ իր խաղացած ու տակաւին խաղալիք դերը։

Ուրեմն, ի՞նչ կ'առաջարկեմ։

Առաջին՝ ընդունիլ, որ Հայ դատի հետապնդումը անջատելի չէ հայութեան ինքնութեան պահպանման ու ազգի գոյութեան շարունակականութեան ի խնդիր տարուելիք պայքարէն։ Նոյնիսկ պայքարի այս երեսները իրարմո՛վ կ'ամբողջանան, իրարմո՛վ կը պայմանաւորուին։ Ուստի ռազմական ու քաղաքական բոլո՛ր աշխատանքներուն գուգահեռ պիտի տարուին հայեցի, ազգային կրթութեան աշխատանքները՝ ի Հայաստան եւ ի սփիւռս։

Երկրորդ՝ ստեղծել այն կազմակերպական պարունակը, որ կրնայ համախմբել մեր ներուժը բոլոր մակարդակներուն վրայ եւ բոլոր մարզերուն մէջ, ներառելով պետական, կուսակցական, միութենական թէ լոկ անհատական միաւորները, որպէսզի ոեւէ ազգային չզգայ մեկուսացուած, անտեսուած։

Երրորդ՝ հասնիլ յստակ բանաձեւումի՝ մեր տեսլականէն, մեր երազներէն ու ցանկութիւններէն անդին՝ գործնական ազգային ռազմավարութեան՝ յառաջիկայ հնգամեակին, յառաջիկայ քսանհինգամեակին թէ հարիւրամեակին համար։

Չորրորդ՝ համաձայնիլ մեր միջոցները կեդրոնացնելու նոր մասնագէտ ուժերու պատրաստութեան, աշխարհը ողողելու մենք մեզ ու մեր իրաւունքները ներկայացնելու միտուած միջոցառումներով՝ մասնագիտական հրատարակութիւններով, գիտաժողովներով, արհեստավարժ գիտնականներու, արուեստագէտներու ու մարզիկներու կոյլթներով։

Եւ հինգերորդ՝ դուրս գալ մեր ինքնամեկուսացումէն, բարձրագոյն դիրքեր գրաւելով քաղաքական, կրթական, մշակութային թէ այլ ոլորտներու մէջ՝ բոլո՛ր հայաշատ երկիրներուն մէջ, նոյնիսկ ո՛չ–հայաշատ, հայկական հարցն ալ դարձնելով համամարդկային հարց՝ մարդկային իրաւանց պաշտպանութեա՛ն հարց։

Այո՛, ասկէ՛ ետք շատ բան կայ ընելիք։

#### ՎՐԷԺ-ԱՐՄԷՆ Յղումներ

- ՀՈՐԻԶՈՆ*, 1983–04–04. Կարապենցի հետ՝ Գրենէթիքըթի լեռներուն մէջ
- ՀՈՐԻԶՈՆ*, 1982–09–13 — 1982–10–11. Պատասխանողն է Մինաս Թէօլէօլեան
- ՀՈՐԻԶՈՆ*, 1993–04–19, –26. *Մեր հարցազրոյցները — Անկեղծօրէն՝ Վահագն Տատրեանի հետ*
- ՀՈՐԻԶՈՆ*, 1994–03–21. *Մեր հարցազրոյցները — «Խելք գործածելը մեզմէ կախում ունի» — Դոկտ. Կարպիս Քորթեան*
- ԴՐՕՇԱԿ*, 2020–10. *Ընկերական գրոյցներ — «Երկու տողէն անդին»*. Հայ դատ, հայեցի կրթութիւն — *Զրոյց Իշխան Ձիֆթճեանի հետ*)

(Բոլորն ալ մաս կը կազմեն հեղիմակի «Ոստայն 15 — Զրուցապատում» հատորին)

|                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div><div><div><div><div><span></span></div><div><div>Voyages</div></div></div><div><div><div><span></span></div><div><div>HAIG</div></div><div><div>Travel</div></div></div></div></div></div></div>                                                                                 | <div><div><div><div><div><span></span></div><div><div>Ձեր բոլոր ճամբորդական Կարիքներուն համար հեռաձայնել՝</div></div></div><div><div><div><span></span></div><div><div><b>(514) 284-7676</b></div></div></div></div></div></div></div> |
| <div><b>ՅԱՏՈՒԿ ԳԻՆԵՐ ԴԷՊԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆ...</b></div>                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                        |
| <div><div><div><div><span></span><div><div><span><span></span></span></div><div><div><b>ԼՄԻՍԳՈՅՆ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՅԱՐՄԱՐԱԳՈՅՆ ԳԻՆԵՐ</b></div></div></div></div><div><div><div><span></span></div></div><div><div><span></span></div></div></div></div></div></div>                    |                                                                                                                                                                                                                                        |
| <div><div><div><span></span><div><div><span><span></span></span></div><div><div>*<b>Նոր Հասցե՝</b></div></div></div><div><div>Voyages Haig Travel</div></div><div><div>4150 Rue Sherbrooke Ouest suite 404A, Westmount, QC H3Z 1C2</div></div></div></div></div>                      | <div><div><div><span></span><div><div><span><span></span></span></div><div><div><b>PERMIS DE QUÉBEC</b></div></div></div></div><div><div></div></div></div></div>                                                                      |
| <div><div><div><span></span><div><div><span><span></span></span></div><div><div>Tel: + 1 514-284-7676</div></div></div></div><div><div><div><span></span><div><div><span><span></span></span></div><div><div>Email info@haigtravel.ca</div></div></div></div></div></div></div></div> |                                                                                                                                                                                                                                        |

|                        |                                                                                                                                                                       |
|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>CAREGIVER</b>       | <p>Looking for a lady to cook meals at my house for the family.</p> <p>Please call 514 914-0910</p>                                                                   |
| <b>JOB OPPORTUNITY</b> | <p>Receptionist</p> <p>LEXUS GABRIEL ST-LAURENT</p> <p>Monday-Friday 1pm-9pm / Saturdays 10am-4pm</p> <p>Contact Sevag for more information</p> <p>(438) 880-7777</p> |



## «Հայաստան»Դաշինքի Մեկնարկը Տրուեցաւ Բազմահազարանոց Մեծ Հանրահաւաքով

9 մայիս 2021–ին «Հայաստան» դաշինքի հիմնադրութեան հանդիսաւոր արա–րողութենէն հտք Հայաստանի Հանրապետութեան երկրորդ նախագահ Ռոպերթ Քո–չարեանի գլխաւորութեամբ «Հայաստան» դաշինքի առաջնորդները երթով միացան Ազատութեան հրապարակին վրայ հաւաքուած քաղաքացիներուն:

Երթի առջեւէն կը քալէր Հայաստանի երկրորդ նախագահ Ռոպերթ Քոչարեա–նը, ինչպէս նաեւ ՀՅԴ–ի եւ «Վերածնունդ Հայաստան» կուսակցութեան ղեկավար–ները:

Երթի մասնակիցները կը վանկարկէին «Դէպի ուժեղ Հայաստան», «Քոչարեան վարչապետ», «Քոչարեան հերոս»:

Անոնք միացան Ազատութեան հրապարակին վրայ հաւաքուած բազմահազա–րանոց մասնակիցներուն, որոնք անոնց դիմաւորեցին ծափողջոյններով, “Քոչարեան” վանկարկումներով:

Իր ելոյթին ընթացքին նախագահ Քոչարեան յիշեցուց, որ այսօր Շուշիի ազա–տագրման օրն է. «Այսօր այս հարթակէն մենք յետհաշուարկ կը սկսինք Շուշին յանձնած իշխանութեան հետ՝ իշխանութեան մնալու առումով: Անոնց մնացած է 42 օր, վաղը պիտի մնայ 41 օր, միւս օրը 40 օր եւ այդպէս շարունակ: Ուրեմն ամէն օր ընկերային ցանցերուն վրայ դրէք օրերու այդ յետհաշուարկը: Ասիկա պէտք է դառ–նայ ամբողջ հանրապետութեան աճող սպասելիքը:

Վստահ եղէք, որ ամէն ինչ լաւ պիտի ըլլայ», ըսաւ Քոչարեան:

Իսկ ՀՅԴ Հայաստանի Գերագոյն մարմինի ներկայացուցիչ Իշխան Սաղաթէլ–

##### Նախագահ... Սկիզբը էջ 1

Թահարելու եւ երկիրը զարգացման հուն տեղափոխելու փորձը, ինչպէս նաեւ Հա–յաստանի ապագայի տեսլականի ընդհանրութիւնները՝ ՀՅԴ Հայաստանի Գերագոյն մարմինը որոշել է

ՀՀ երկրորդ նախագահ Ռոբերտ Քոչարեանի եւ «Վերածնունդ Հայաստան» կուսակցութեան հետ հանդէս գալ դաշինքով:

Դաշինքը պատրաստակամ է ստանձնել ամբողջական պատասխանատուու–թիւնը՝ համազգային միասնականութեամբ եւ համատեղ ջանքերով ձեւաւորել նոր որակի իշխանութիւն, լուծել երկրի առջեւ ծառացած լրջագոյն մարտահրաւէրները, կասեցնել պետականութեան փլուզումը, կերտել Հայաստանի երաշխաւորուած ապա–գան:

ՀՅԴ Հայաստանի Գերագոյն մարմին

եան իր ելոյթին ընթացքին ըսաւ, թէ այսօր հայ ժողովուրդի յաղթանակի օրն է, Շուշիի ազատագրման օրն է, սակայն այսօր յաղթանակի խորհրդանիշ Շուշին գերութեան մէջ է:

«Դուք լաւ գիտէք անոր մեղաւորն ու պատասխանատուն: Մեր երկիրը ճգնաժա–մի մէջ է: Մենք վերջին 6 ամիսներուն միասին պայքարած ենք այդ դաւաճանը հե–ռացնելու համար: Այժմ պայքարը տեղափոխուած է նոր փուլ: Ժողովուրդը աղէտի հասցուցած մարդը պիտի փորձէ յառաջիկայ ընտրութիւններուն խաբելով ժողովուրդը, սուտի, կեղծիքի ատելութեան անուան տակ վերարտադրուիլ: Եկէք բոլորս միասին այս հրապարակին մէջ պայմանաւորուինք, որ ատրկա պիտի չարտօնենք:

Նիկոլի իշխանութեան վերարտադրումը կործանում է Հայաստանի համար: Մեկ–նելով ասկէ՝ ՀՅԴ–ն, Հայաստանի երկրորդ նախագահ Ռոպերթ Քոչարեանը, «Վերած–նունդ Հայաստան» կուսակցութիւնը որոշած են հանդէս գալ միասնական ճակատով եւ ձեւաւորել «Հայաստան» դաշինքը», յայտարարեց Սաղաթէլեան:

Ան նշեց, որ պատրաստ են խօսիլ անցեալի, բացթողումներու եւ սխալներու մա–սին, բայց այժմ իրենց պայքարը Հայաստանի ներկայի եւ ապագայի մասին է. «Դուք այսօր Հայաստանի յաղթողներուն կողքին էք, յաղթանակ կերտած մարդոց կողքին էք: Մենք Հայաստանին պիտի բերենք նոր յաղթանակներ: Մենք կու գանք Հայաս–տանի մէջ ապահովելու ազգային արժանապատուութիւն, համերաշխութիւն, ապահո–վելու զարգացում եւ ընկերային արդարութիւն, կու գանք կերտելու ապրելու Հայաս–տան, կու գանք համախմբելու Հայաստանի, սփիւռքի, ամբողջ հայութեան ներուժը յանուն հայ ժողովուրդի ապագային:

Մենք կ’երաշխաւորենք պաշտպանուած սահմաններ, անվտանգ հայրենիք: Մենք կ’երաշխաւորենք, որ Հայաստանի քաղաքացիի կեանքին մէջ տեղի պիտի ունենան զգալի եւ տեսանելի փոփոխութիւններ: Մենք կ’երաշխաւորենք արդարութիւն, ազա–տութիւն, համերաշխութիւն», ըսաւ ՀՅԴ–ի ներկայացուցիչը:

Հանրահաւաքի ընթացքին խօսք առաւ նաեւ «Վերածնունդ Հայաստան» կու–սակցութեան նախագահ Վահէ Յակոբեան:

CAREGIVER

Looking for a lady to take care of a non-autono-  
mous elderly woman. Needs some company and  
supervision at home.  
Please call 514 914-0910

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>RITA BAGHDASSARIAN</b><br/> Conseillère en Sécurité Financière<br/> Revenu Garantie Viager</p> <p>COMPTE D'ÉPARGNE LIBRE D'IMPÔT (CELI) • CRÉATION D'HÉRITAGE •<br/> REER, FERR, RENTE RETRAITE • PLAN D'ÉDUCATION-REÉÉ •<br/> ASSURANCE-VIE &amp; HYPOTHÉCAIRE • ASSURANCE SALAIRE<br/> &amp; COLLECTIVE • ASSURANCE DE PARTENARIAT</p> <p>3820, boul. Lévesque Ouest, Bureau 101,<br/> Laval Qc. H7V 1E8<br/> Tél.: (450) 973-2822 • (514) 884-1117 • Fax: (450) 973-2262<br/> ritabagh@yahoo.com</p> | <p><b>VIZUALIS</b><br/> optométriste</p> <p><b>DR SHANT DONABEDIAN</b></p> <p>Centre d'Achat Fairview - Fairview Mall<br/> Pointe Claire<br/> 514 695 2555 - VIZUALIS.CA</p>                                                                                                               | <p><b>Danièle Papazian, MSc.</b><br/> Courtier immobilier<br/> <b>C 514.234.6799</b><br/> dpapazian@remax-quebec.com<br/> www.remaxducartier.com</p> <p><b>RE/MAX DU CARTIER</b><br/> Agence immobilière</p> <p>1290, rue Bernard Ouest, bureau 100<br/> Outremont Qc H2V 1V9<br/> T 514.271.2131</p>                                                                                 |
| <p><b>Assura Bien inc.</b><br/> Cabinet en assurance de dommages et de services financiers</p> <p>Ապահովագրական գրասենեակ</p> <p><b>KRIKOR ABRAKIAN      VAHAN MATOSSIAN</b></p> <p>970 Montée de Liesse, suite 306, Saint-Laurent, Qc., H4T 1W7<br/> <b>T: 514.903.3999</b></p>                                                                                                                                                                                                                              | <p><b>Pâtisserie MAHROUSÉ</b><br/> FONDÉE EN 1970</p> <p>9705 Boulevard de l'Acadie, Montréal, QC H4N 2W2<br/> Tél: 514.279.1629 • info@mahrouse.ca • www.mahrouse.ca</p>                                                                                                                  | <p><b>JACOB &amp; JACOB</b><br/> BODY SHOP<br/> CAS D'ASSURANCES</p> <p>6280 St. Jacques, Montréal, Québec, H4B 1T6<br/> Tél: (514) 484 - 7945 Fax: (514) 484 - 2487<br/> jacobautobody@bellnet.ca www.carrosseriejacobetjacob.ca</p>                                                                                                                                                 |
| <p><b>RE/MAX</b><br/> RE/MAX 3000 inc.<br/> Agence immobilière</p> <p><b>Elie Berberian</b><br/> Courtier immobilier / Real Estate Broker<br/> <b>C 514.519.3543</b><br/> <b>B 514.333.3000</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <p><b>FIVE STAR ELECTRIQUE</b><br/> CINQ ÉTOILES</p> <p>SPECIALIST IN DECORATIVE GARDEN LIGHTING<br/> RESIDENTIAL-COMMERCIAL</p> <p><b>BEDROS NALPATIAN</b></p> <p>442, LA RIVIÈRE, LAVAL, QC.<br/> TEL: 514 - 497- 5155 FAX: 450 - 689- 3997<br/> E-MAIL: ELECTRIC.FIVESTAR@GMAIL.COM</p> | <p><b>Pharmacie</b><br/> <b>Levon Benohanian et</b><br/> <b>Mher Koubelian Inc.</b><br/> Pharmaciens-proprétaires</p> <p>3915, Boulevard Samson<br/> Laval, QC H7W 2G1<br/> T 450 688-4111<br/> F 450 681-5525</p> <p>Lun. au vend.: 8h30 à 21h<br/> Sam. et dim.: 9h à 17h</p> <p>Infirmière (jeudi): 8h30 à 15h</p> <p>LIVRAISON GRATUITE</p> <p>membre affilié à <b>Proxim</b></p> |

|                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <h1>horiZon</h1> <p><b>H O R I Z O N</b><br/> <b>Hebdomadaire arménien</b><br/> <b>Armenian Weekly</b><br/> Publié par / Published by<br/> <b>Les Publications Arméniennes</b><br/> <b>(1991)</b><br/> 3401, Olivar-Asselin<br/> Montréal, Québec<br/> Canada H4J 1L5</p> | <p><b>Abonnement annuel /</b><br/> <b>Yearly subscription</b><br/> <b>Canada</b><br/> 2<sup>e</sup> classe - 2<sup>nd</sup> class: \$80<br/> plus applicable taxes<br/> 1<sup>re</sup> classe - 1<sup>st</sup> class: \$95<br/> <b>États-Unis / USA</b><br/> 1<sup>re</sup> classe - 1<sup>st</sup> class: \$95 US<br/> <b>Ailleurs / Elsewhere</b><br/> 1<sup>re</sup> classe - 1<sup>st</sup> class: \$125 US</p> | <p><b>Administration / Publicité</b><br/> Sylva Ehramdjian-Bachekjian<br/> <b>(General Manager)</b><br/> Tél.: (514) 332-3757<br/> Télécopieur/Fax (514) 332-4870<br/> E-Mail: sylvla@horizonweekly.ca<br/> Courrier de deuxième classe<br/> /No. 40065294 / Second class mail<br/> Dépôt légal: bibliothèques nationales<br/> du Québec et du Canada - ISSN 0708580X</p> | <p><b>Վարիչ Խմբագիր՝</b><br/> Վահագն Գարազաշեան<br/> <b>Վարչական պատասխանատու՝</b><br/> Սիլվա Պաշեղգճեան<br/> <b>Քարտուղար՝</b> Մարինա<br/> Տէր Խաչատուրեան<br/> <b>Աագ խմբագիր՝</b><br/> Վրէժ-Արմէն Արքիմեան<br/> <b>Անգլերէն/Յոթաներէն՝</b> Վիգէն Արքա-<br/> համեան, Թինա Սիլահեան<br/> <b>Չեւաորում եւ Սրբագրիչ՝</b><br/> Քրիստապիոր Միքայէլեան</p> |
| <p><b>Լուսանկարիչներ՝</b> Արմէն Ալեմեան, Մայք Թաշճեան, Իշխան Գազարեան, Վազգէն Տէկիրմէնքաշ</p>                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

|                                                                                                                                                      |                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Financé par le</b><br/> <b>gouvernement</b><br/> <b>du Canada</b></p> <p><b>Funded by the</b><br/> <b>Government</b><br/> <b>of Canada</b></p> |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|



# On peut tous aider

les familles à se retrouver.  
**Faites-vous vacciner.**

Canada.ca/vaccin-covid  
1-833-784-4397



Gouvernement  
du Canada

Government  
of Canada

Canada





# BARRY KAREN ALEX GARO KAZANDJIAN



EXPERTISE

EXPÉRIENCE

EXCELLENCE

**CLASSÉS PARMIS LES MEILLEURS COURTIER RE/MAX AU NIVEAU MONDIAL**  
**RANKED AMONGST THE HIGHEST PERFORMING RE/MAX BROKERS WORLDWIDE**



SIÈGE SOCIAL: 9280 BOUL. DE L'ACADIE, MONTREAL QC H4N 3C5  
PAVILLON: 2500 RUE DES NATIONS #102, SAINT-LAURENT, QC H4R 3J9